



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 February 2009

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций

по праву международной торговли

Сорок вторая сессия

Вена, 29 июня – 17 июля 2009 года

Доклад Рабочей группы I (Закупки) о работе ее пятнадцатой сессии (Нью-Йорк, 2-6 февраля 2009 года)

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-3	3
II. Организация работы сессии	4-9	4
III. Ход обсуждения и решения	10-12	5
IV. Рассмотрение предложений относительно пересмотра Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг	13-274	5
A. Обзор нерешенных вопросов и предложенного нового редакционного подхода в документах A/CN.9/WG.I/WP.66 и добавлениях	13-15	5
B. Рассмотрение положений проекта пересмотренного Типового закона (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1-4)	16-274	6
1. Глава I. Общие положения (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 54-64, и A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1 и 2)	16-157	6
2. Глава II. Процедуры торгов (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.2)	158-182	28
3. Глава III. Условия использования и процедуры торгов с ограниченным участием, торгов с представлением двух конвертов и запроса котировок (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.3)	183-208	31
4. Глава IV. Условия использования и процедуры двухэтапных торгов, запроса предложений и конкурентных переговоров (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 21, 22 и 70, и A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.3)	209-212	35



5.	Глава V. Условия использования и процедуры электронных реверсивных аукционов (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.3)	213-222	37
6.	Глава VI. Процедуры рамочных соглашений (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.4)	223-255	39
7.	Глава VII. Обжалование	256-269	43
8.	Название Типового закона	270	46
9.	Преамбула.	271	46
10.	Определения	272-274	46
V.	Прочие вопросы	275-280	47

I. Введение

1. На своей тридцать седьмой сессии в 2004 году Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли ("Комиссия") поручила подготовку предложений о пересмотре Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг 1994 года ("Типовой закон", A/49/17 и Согг.1, приложение I) своей Рабочей группе I (Закупки). Рабочей группе был предоставлен гибкий мандат на выявление вопросов, которые должны быть рассмотрены в ходе обсуждения (A/59/17, пункт 82).

2. Рабочая группа приступила к подготовке предложений о пересмотре Типового закона на своей шестой сессии (Вена, 30 августа – 3 сентября 2004 года) (A/CN.9/568). На своих седьмой-тринадцатой сессиях (Нью-Йорк, 4-8 апреля 2005 года, Вена, 7-11 ноября 2005 года, Нью-Йорк, 24-28 апреля 2006 года, Вена, 25-29 сентября 2006 года, Нью-Йорк, 21-25 мая 2007 года, Вена, 3-7 сентября 2007 года, и Нью-Йорк, 7-11 апреля 2008 года, соответственно) (A/CN.9/575, A/CN.9/590, A/CN.9/595, A/CN.9/615, A/CN.9/623, A/CN.9/640 и A/CN.9/648) Рабочая группа рассматривала темы, касающиеся использования электронных сообщений и технологий в процессе закупок. На своих седьмой, восьмой и десятой-двенадцатой сессиях Рабочая группа дополнительно рассмотрела вопросы о тендерных заявках с аномально заниженной ценой (АЗЦ), в том числе об их раннем выявлении в процессе закупок и предотвращении негативных последствий представления таких заявок. На своих тринадцатой и четырнадцатой сессиях (Вена, 8-12 сентября 2008 года, A/CN.9/664) Рабочая группа провела углубленное рассмотрение вопроса о рамочных соглашениях. На своей тринадцатой сессии Рабочая группа также обсудила вопрос о списках поставщиков и приняла решение не рассматривать этой темы в Типовом законе. На своей четырнадцатой сессии Рабочая группа также провела углубленное рассмотрение вопроса о средствах правовой защиты и принудительном исполнении и обсудила вопросы коллизии интересов.

3. На своих тридцать восьмой-сорок первой сессиях в 2005-2008 годах Комиссия выражала Рабочей группе признательность за результаты, достигнутые в ее работе, и подтверждала свою поддержку проводимого обзора и отражения в Типовом законе новой практики и методов закупок (A/60/17, пункт 172, A/61/17, пункт 192, A/62/17 (Part I), пункт 170, и A/63/17, пункт 307). На своей тридцать девятой сессии Комиссия рекомендовала Рабочей группе, чтобы в процессе обновления Типового закона и Руководства она принимала во внимание вопросы коллизии интересов, а также рассмотрела вопрос о том, оправданно ли включение в Типовой закон каких-либо специальных положений, регулирующих эти аспекты (A/61/17, пункт 192). На своей сороковой сессии Комиссия рекомендовала Рабочей группе принять конкретную повестку дня для ее следующих сессий, с тем чтобы ускорить проводимую работу (A/62/17 (Part I), пункт 170). В соответствии с этой рекомендацией Рабочая группа приняла расписание работы для своих двенадцатой и тринадцатой сессий (A/CN.9/640 и A/CN.9/648, приложение) и согласилась на регулярной основе доводить до сведения Комиссии уточненное расписание. На своей сорок первой сессии Комиссия предложила Рабочей группе предпринять усилия по ускорению завершения данного проекта, с тем чтобы создать возможность для

окончательной доработки и принятия пересмотренного Типового закона вместе с Руководством по принятию в течение разумных сроков (A/63/17, пункт 307).

II. Организация работы сессии

4. Рабочая группа, в состав которой входят все государства – члены Комиссии, провела свою пятнадцатую сессию в Нью-Йорке 2-6 февраля 2009 года. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов Рабочей группы: Австрия, Алжир, Беларусь, Бенин, Болгария, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Египет, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Марокко, Мексика, Монголия, Нигерия, Парагвай, Польша, Республика Корея, Сенегал, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Франция, Чешская Республика, Чили, Шри-Ланка и Эквадор.

5. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Катар, Перу, Румыния, Святейший Престол, Тунис, Турция, Филиппины и Хорватия.

6. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих международных организаций:

а) *система Организации Объединенных Наций*: Всемирный банк и Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций;

б) *межправительственные организации*: Афро-азиатская консультативно-правовая организация (ААКПО), Европейская комиссия, Европейское космическое агентство (ЕКА), Карибское сообщество (КАРИКОМ), Международная организация права в области развития (МОПР), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР);

в) *международные неправительственные организации, приглашенные Рабочей группой*: Американская ассоциация адвокатов (ААА), Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка, Институт международного права (ИМП), Международная ассоциация адвокатов (МАА), Международная федерация инженеров-консультантов (МФИК) и Форум для международной согласительной и арбитражной процедуры (ФМСАП).

7. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Джеффри Вах Тек ЧАН (Сингапур)

Докладчик: г-жа Лигия ГОНСАЛЕС ЛОСАНО (Мексика).

8. На рассмотрении Рабочей группы находились следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня (A/CN.9/WG.I/WP.65);

б) возможные изменения в Типовом законе ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг – пересмотренный текст Типового закона (A/CN.9/WG.I/WP.66 и Add.1-5).

9. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:
 1. Открытие сессии
 2. Выборы должностных лиц
 3. Утверждение повестки дня
 4. Рассмотрение предложений относительно пересмотра Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг
 5. Прочие вопросы
 6. Утверждение доклада Рабочей группы.

III. Ход обсуждения и решения

10. На своей пятнадцатой сессии Рабочая группа продолжила работу по подготовке предложений относительно пересмотра Типового закона. В качестве основы для обсуждения Рабочая группа использовала записки Секретариата, упомянутые в пункте 8 выше.

11. Рабочая группа отметила, что она завершила рассмотрение пересмотренного текста в первом чтении и, хотя ряд вопросов, включая весь текст главы IV, еще предстоит рассмотреть, концептуальные основы были согласованы. Она также отметила, что дальнейшие исследования необходимы в отношении некоторых положений, в частности для обеспечения их согласованности с соответствующими международными документами.

12. Рабочая группа просила Секретариат пересмотреть материалы разработки, содержащиеся в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1-4, с учетом итогов их обсуждения на пятнадцатой сессии для дальнейшего рассмотрения.

IV. Рассмотрение предложений относительно пересмотра Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг

A. Обзор нерешенных вопросов и предложенного нового редакционного подхода в документах A/CN.9/WG.I/WP.66 и добавлениях

13. Рабочая группа заслушала введение к документам A/CN.9/WG.I/WP.66 и добавлениям к нему.

14. Была выражена общая поддержка предложенного редакционного подхода, который позволит устранить различие между закупками товаров, работ и услуг и вместо этого провести различие между разными методами закупок на основе сложного характера соответствующих закупок.

15. Рабочая группа решила рассмотреть конкретные вопросы, затронутые в документе A/CN.9/WG.I/WP.66, совместно с соответствующими положениями проекта пересмотренного Типового закона, содержащегося в

документах A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1-4. Рабочая группа отметила, что таблица, в которой проводится сопоставление новых предложенных положений с положениями Типового закона 1994 года, содержится в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.5.

В. Рассмотрение положений проекта пересмотренного Типового закона (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1-4)

1. ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 54-64, и A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1 и 2)

Статья 1. Сфера применения (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 54-55)

16. Рабочая группа отметила, что предложенная статья основывается на статье 1 Типового закона 1994 года. Она рассмотрела вопрос о том, следует ли исключить из положений пересмотренного Типового закона безоговорочные исключения, связанные с обороной и национальной безопасностью, в результате чего режим закупок, предусмотренный Типовым законом, будет применяться ко всем секторам экономики государства, принимающего Типовой закон. Рабочая группа приняла к сведению обоснование, касающееся использования такого подхода и предусмотренное в документе A/CN.9/WG.I/WP.66 (пункты 54-55), в частности то, что не все закупки в этих секторах носят столь чувствительный или конфиденциальный характер, чтобы оправдывать безоговорочные исключения из сферы действия положений Типового закона.

17. Рабочая группа решила исключить ссылку на исключение в предложенной статье и одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии. (См. также пункт 63 ниже; предложения, внесенные в отношении этой статьи).

Статья 2. Определения (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 62-63)

18. Рабочая группа отметила, что предложенная статья основывается на статье 2 Типового закона 1994 года, и приняла к сведению ряд предложенных изменений в этом проекте статьи, в частности добавление нескольких новых определений.

19. Отметив факт взаимодействия этой статьи с другими положениями Типового закона, Рабочая группа решила отложить рассмотрение предложенной статьи 2 на более поздний этап. Это решение не наносит ущерба имеющемуся в Рабочей группе пониманию, согласно которому ряд терминов необходимо будет рассмотреть совместно с соответствующими положениями Типового закона тогда, когда Рабочая группа будет их рассматривать. (Последующие решения в отношении статьи 2 см. в пунктах 66 (c) и (d), 229, 235 и 272-274 ниже.)

Статья 3. Международные обязательства данного государства, касающиеся закупок [и межправительственные соглашения в рамках (данного государства)]

20. Рабочая группа отметила, что в этой предложенной статье воспроизводится статья 3 Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

Статья 4. Подзаконные акты о закупках

Пункт 1

21. Рабочая группа отметила, что в этом пункте воспроизводится статья 4 Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот пункт без изменений.

Пункт 2

22. Рабочая группа отметила, что этот пункт является новым и был включен согласно решению Рабочей группы, принятому на ее четырнадцатой сессии и касающемуся вопроса о коллизии интересов (A/CN.9/664, пункты 17 и 116). Она далее отметила, что согласно предложенному новому тексту кодекс поведения в качестве части подзаконных актов о закупках будет подлежать обязательному опубликованию в соответствии со статьей 5 (1) предложенного пересмотренного Типового закона.

23. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, является ли необходимой в Типовом законе ссылка на предотвращение коллизии интересов, взятая в квадратные скобки, для того, чтобы увязать этот текст с требованиями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции¹ (Конвенция против коррупции), или же будет достаточно ссылки на это в Руководстве по принятию.

24. Было внесено предложение о том, чтобы сам пересмотренный Типовой закон, а не Руководство по принятию, включал положения Конвенции против коррупции, в которых излагаются примеры того, что представляют собой случаи коллизии интересов при публичных закупках (статьи 8 и 9). Была высказана и другая точка зрения, согласно которой эти положения должны быть включены в Руководство, а не в Типовой закон. Было предложено, чтобы Типовой закон предусматривал обязательный характер кодекса поведения для должностных лиц или служащих закупающих организаций и чтобы в нем устанавливались только основополагающие принципы, которые должны содержаться в таком кодексе поведения. Некоторые делегаты поддержали эту точку зрения на том основании, что лишь повторение некоторых положений Конвенции против коррупции в Типовом законе может исказить контекст, в котором они были включены в Конвенцию против коррупции, и в ходе этого процесса могут быть упущены из виду некоторые другие важные и соответствующие положения Конвенции против коррупции. Было в то же время подчеркнuto, что включение положений Конвенции против коррупции в Руководство по принятию, а не в Типовой закон, должно избегать создания впечатления о том, что негативные последствия коллизии интересов для прозрачности и подотчетности недооцениваются.

25. Была выражена еще одна озабоченность по поводу того, что Конвенция против коррупции не затрагивает все случаи коллизии интересов, и в связи с этим только упоминание о примерах из Конвенции против коррупции в Типовом законе могло бы вводить в заблуждение. Было указано, что предпочтительным вариантом было бы регулирование коллизии интересов в Типовом законе с точки зрения общих принципов, оставляя при этом возможность более детального регулирования для государств, принимающих Типовой закон.

¹ Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение. Вступила в силу 14 декабря 2005 года.

26. Рабочая группа решила заменить выражение "должностные лица, занимающиеся закупками" выражением "должностные лица или служащие закупающих организаций" с тем, чтобы обеспечить соответствие терминам, которые используются в других положениях Типового закона (например, в статье 2, определение "закупающая организация", и статье 27 (u), ссылка на должностных лиц и служащих).

27. Рабочая группа далее решила, что взятый в квадратные скобки текст в пункте 2 будет исключен и что будет добавлено следующее положение, формулировка которого основывается на статье 9 (1) (e) Конвенции против коррупции: "меры регулирования, в надлежащих случаях, вопросов, касающихся персонала, который несет ответственность за закупки, например требование о декларировании заинтересованности в конкретных публичных закупках, процедуры проверки и требования к профессиональной подготовке".

28. Кроме того, было решено, что в Руководстве по принятию необходимо отразить следующие положения статьи 8 (5) Конвенции против коррупции, которые имеют общее применение, а не применение, касающееся конкретных закупок: "в надлежащих случаях, устанавливая меры и системы, обязывающие публичных должностных лиц представлять соответствующим органам декларации, среди прочего, о внеслужебной деятельности, занятиях, инвестициях, активах и о существенных дарах или выгодах, в связи с которыми может возникать коллизия интересов". Понимание заключалось в том, что в Руководстве по принятию следует выделить озабоченности, выраженные на нынешней сессии в отношении проблем, связанных с включением исчерпывающих положений, касающихся коллизии интересов, в Типовой закон, роли государств, принимающих Типовой закон, в устранении пробелов в системе регулирования и принятии мер по эффективному осуществлению соответствующих положений Конвенции против коррупции, касающихся коллизии интересов.

29. Касаясь практических трудностей в надлежащем осуществлении Типового закона в некоторых странах, ряд делегатов подчеркнули важное значение дополнения положений о коллизии интересов в пересмотренном Типовом законе положениями в Руководстве по принятию, где были бы перечислены меры (например, профессиональная подготовка), которые следует принять для обеспечения эффективного осуществления. Кроме того, было высказано предположение о том, что в Руководстве по принятию следует подчеркнуть, что такие коллизии интересов регулируются по-разному в разных правовых системах.

30. Рабочая группа одобрила этот пункт, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья в целом

31. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 5. Опубликование правовых документов

32. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья была в предварительном порядке одобрена Рабочей группой на ее двенадцатой сессии (A/CN.9/640, пункты 30-33), за исключением ее пункта 3, который был изложен в

качестве отдельной статьи 6 сразу же после статьи 5. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

Статья 6. Информация о будущих возможностях в области закупок

33. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на проекте статьи 5 (3), который был в предварительном порядке одобрен Рабочей группой на ее двенадцатой сессии (A/CN.9/640, пункт 34).

34. Было высказано предположение о том, что во избежание двусмысленности в отношении предполагаемой сферы действия этой статьи в Руководстве по принятию следует разъяснить, что содержащаяся в этой статье ссылка касается долгосрочных общих планов, а не возникающих сразу же возможностей в области закупок. Было высказано и другое мнение, согласно которому формулировку самой предложенной статьи следует изменить во избежание возникновения какой-либо двусмысленности в отношении ее предполагаемой сферы действия.

35. Другое предложение предусматривало замену слов "могут... публиковать" словом "публикуют" в предложенной статье. Иное мнение заключалось в том, что с учетом того, что этот проект статьи призван охватывать ориентировочную общую информацию лишь о планах будущих закупок, она должна оставаться способствующей, а не предписывающей статьей. Рабочая группа напомнила об итогах своего предыдущего обсуждения этого же вопроса и отметила трудности регулирования обязательного опубликования такого рода информации, такие как сроки первоначального опубликования и опубликования изменений.

36. Было предложено полностью исключить эту статью, поскольку она возлагает излишнее бремя на закупающие организации. Рабочая группа напомнила об итогах своего предыдущего обсуждения аналогичного предложения и о своем решении сохранить положения об обнаружении предстоящих возможностей в области закупок как имеющие большое значение для стратегического планирования и обеспечения прозрачности.

37. Отметив, что сфера действия этой статьи призвана затрагивать долгосрочные планы закупок, а не возможности в области закупок, которые могут возникнуть в краткосрочном плане, Рабочая группа решила, что это положение должно оставаться факультативным, а не обязательным, и что в Руководстве по принятию будут разъяснены выгоды от такого опубликования для стратегического и оперативного планирования. Кроме того, было решено подчеркнуть в Руководстве, что это положение не должно способствовать сговору и лоббированию посредством фактического заблаговременного объявления о предстоящих закупках. Соответственно, был согласован следующий текст для замены первого предложения текста проекта статьи 6: "Закупающие организации могут публиковать информацию о деятельности в области закупок, планируемой на предстоящие месяцы или годы". Было решено, что второе предложение текста этой статьи будет сохранено без изменений.

38. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 7. Правила, касающиеся методов закупок и видов привлечения предложений (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 32-48 и 67-69)

39. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья является новой и основывается на ряде положений, в частности статьи 18 и других положений главы II Типового закона 1994 года. Далее было отмечено, что эта статья направлена на установление иерархии методов закупок и принципов, которые будут применяться к выбору метода, способа или процедуры закупок, включая закупки из одного источника, а также вида привлечения предложений. Рабочая группа приступила к рассмотрению этой статьи по пунктам.

Пункт 1

40. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на статье 18 (1) Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот пункт без изменений.

Пункт 2

41. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на статье 18 Типового закона 1994 года.

42. Было внесено предложение заменить слова "самый конкурентный" словами "самый эффективный" с учетом, в частности, того, что публичные закупки могут использоваться для достижения социально-экономических целей, таких как экологические цели. Было также отмечено, что при некоторых закупках обеспечение конкуренции может быть сопряжено с большими трудностями и носить контрпродуктивный характер. Была высказана и иная точка зрения, согласно которой слова "самый конкурентный" следует сохранить, поскольку они отражают направленность Типового закона 1994 года, т.е. поощрение конкуренции для того, чтобы гарантировать эффективность и рациональное использование средств.

43. Было высказано мнение о том, что предложенная формулировка – "надлежащий при обстоятельствах, связанных с данными закупками" – затрагивает озабоченность в связи с тем, что при некоторых закупках иные факторы, чем обеспечение максимальной конкуренции, потребуются учитывать. Было высказано предположение о том, что во избежание возникновения какой-либо двусмысленности в этом отношении в Руководстве по принятию следует разъяснить это предполагаемое значение.

44. Рабочая группа далее рассмотрела вопрос о том, следует ли в этом пункте сделать ссылку на различные способы, которыми можно воспользоваться в рамках методов закупок, такие как электронные реверсивные аукционы и рамочные соглашения. Была выражена поддержка добавления этой предложенной ссылки в данный проект пункта.

45. Рабочая группа одобрила этот пункт, пересмотренный на нынешней сессии.

Пункт 3

46. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на статье 18 Типового закона 1994 года и что в нем используются термины "экономичность и эффективность" и "экономичность или эффективность", а не термин

"экономическая эффективность", как предложено в проекте пункта (статьи 20 и 48 (2)).

47. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, следует ли сохранить в этом пункте ссылку на "экономическую эффективность". Было высказано мнение о том, что ее не следует сохранять, поскольку она является излишней с учетом понимания, достигнутого в отношении пункта 2 (см. пункт 43 выше), которое должно также быть применимо к пункту 3. Вместе с тем возобладало мнение о том, что ссылку на "экономическую эффективность" следует сохранить в тексте этого пункта и что в связи с этим необходимо снять квадратные скобки. Предложение добавить слово "особенно" перед словами "по соображениям экономической эффективности" не было принято.

48. Рабочая группа одобрила этот пункт, пересмотренный на нынешней сессии.

Пункт 4

49. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на статьях 18 и 19 (1) (а) Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот пункт без изменений.

Пункт 5

50. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на проекте статьи 22 бис, измененном на двенадцатой сессии Рабочей группы (статья 42 предложенного пересмотренного Типового закона). Рабочая группа одобрила этот пункт без изменений.

Пункт 6

51. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на статье 22 Типового закона 1994 года.

52. Было внесено предложение исключить вступительную фразу во вводной части текста этого пункта, поскольку она предполагает использование обременительной и дорогостоящей практики. Рабочая группа отметила, что указанная фраза была включена в текст 1994 года для того, чтобы предупреждать коррупцию и принятие произвольных решений со стороны закупающих организаций тогда, когда принимается решение об использовании закупок из одного источника. Было также разъяснено, что эти положения отражают практику в некоторых системах закупок, как это разъясняется в Руководстве по принятию, когда утверждение на более высоком уровне требуется для того, чтобы закупающая организация использовала такую исключительную меру, как закупки из одного источника. Было также разъяснено, что эти положения взяты в скобки, а это предполагает, что государство, принимающее Типовой закон, может по своему усмотрению решать вопрос о том, следует ли включить эти положения в свое внутреннее право.

53. Рабочая группа решила, что вступительную фразу следует исключить из вводной части текста, но что в Руководстве по принятию необходимо подчеркнуть, что некоторые правовые системы могут требовать, чтобы закупающие организации получали предварительное утверждение у органа более высокого уровня.

54. Было предложено сохранить в пункте 6 только подпункты (с) и (d). Это предложение не было принято на том основании, что исключение остальных подпунктов необоснованно уменьшило бы число случаев, оправдывающих использование закупок из одного источника.

55. Была выражена озабоченность по поводу того, что подпункт (а) может поощрять создание монополий и коррупцию, а также негативно воздействовать на прозрачность и подотчетность в практике закупок. Рабочая группа отметила редкие и исключительные случаи, которые затрагиваются в этом подпункте, но которые, тем не менее, имеют место в практике и поэтому должны быть отражены в Типовом законе. Было отмечено, что Типовой закон в этом отношении соответствовал бы положениям Соглашения о правительственных закупках Всемирной торговой организации (ВТО) (СПЗ, статья XV (1) (b))². Рабочая группа решила сохранить этот подпункт без изменений и предусмотреть в Руководстве по принятию достаточные разъяснения относительно предполагаемой сферы действия этих положений и конкретные примеры.

56. В отношении подпункта (b) Рабочая группа отметила, что в этом тексте затрагиваются наиболее срочные закупки, в связи с которыми такие другие методы, как переговоры на основе конкуренции, не будут иметь практического значения. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, следует ли объединить ссылки на чрезвычайные события, на непредвиденные события и на медлительность со стороны закупающей организации. После обсуждения было решено, что это положение по существу касается непредвиденных событий, которые не были вызваны поведением закупающей организации, и что ссылка на чрезвычайные события является излишней и будет исключена.

57. В связи с подпунктом (с) Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, следует ли сохранить его положение начиная со слов "ограниченный объем предлагаемых закупок по сравнению с первоначальными закупками". С одной стороны, было отмечено, что основа этого обоснования закупок из одного источника, т.е. единообразие ряда последовательных закупок, не имеет отношения к относительным объемам первоначальных закупок (которые необходимо было бы проводить на основании конкурентной процедуры) и последующим закупкам, проводимым на основании процедуры закупок из одного источника, и что, таким образом, данное положение следует исключить. С другой стороны, было указано, что в законе следует подчеркнуть исключительный характер таких закупок и что существуют возможности для злоупотребления этим положением, а сохранение этого положения поддерживало бы такие представления. Кроме того, было отмечено, что технологические достижения могут означать, что цена первоначальных закупок может и не оставаться текущей. И, наконец, было отмечено, что исключение этого положения могло бы, согласно одному из мнений, фактически усилить обязательство использовать новую процедуру конкурентных закупок в отношении последующего приобретения. Было решено, что данный текст следует сохранить без изменений, но что для учета изложенных выше озабоченностей в Руководстве по принятию необходимо подчеркнуть, что

² Вступило в силу 1 января 1996 года; с этим документом, имеющимся на дату подготовки настоящего доклада, можно ознакомиться по адресу: http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_gpa_e.htm.

способом избегать возникновения этой ситуации было бы проведение первоначальных закупок на основе использования рамочного соглашения и что в случае отсутствия рамочного соглашения использование метода закупок из одного источника в отношении любого последующего приобретения должно носить исключительный характер и должно ограничиваться как по объему, так и по срокам.

58. В отношении подпункта (d) было отмечено, что в этом положении содержатся различные элементы, причем не все из них считаются необходимыми. Во-первых, предложенное положение о том, что закупки из одного источника будут оправданными только тогда, когда другие методы закупок не являются надлежащими, означает, что ссылка на коммерческую рентабельность научных исследований и разработок является излишней. Во-вторых, было добавлено, что остальное обоснование будет возникать только тогда, когда имеется один возможный поставщик соответствующих услуг, и, таким образом, ситуация, предусмотренная в этом подпункте, уже охватывается в подпункте (a). Соответственно, было решено исключить подпункт (d).

59. В отношении подпункта (f) текста 1994 года, который было предложено исключить, было высказано замечание о том, что безоговорочное исключение закупок в интересах обороны не должно быть непреднамеренно внесено путем замены этого подпункта излишне широким положением. Отметив, что цель заключается в том, чтобы предусмотреть возможность использования закупок из одного источника только тогда, когда это является обоснованным с учетом характера соответствующих закупок, Рабочая группа решила, что данный подпункт должен стать подпунктом (e) и что его необходимо заменить следующим текстом: "в случае закупок по соображениям национальной обороны или национальной безопасности, если закупающая организация определяет, что использование любого другого метода закупок не является надлежащим". Было указано, что эта формулировка обеспечит должный баланс между поощрением использования Типового закона для закупок в интересах обороны и защитой конфиденциального характера и снятием других озабоченностей при таких закупках. Было решено, что в Руководстве по принятию будет разъяснено, что ссылка на "национальную оборону и национальную безопасность" является широко используемым термином, но что это не должно исключать использования данного положения на основе соображений обороны и безопасности, возникающих в регионе государства, принимающего Типовой закон.

60. Что касается подпункта (e), то Рабочая группа приняла к сведению вопросы, поставленные в документе A/CN.9/WG.I/WP.66 (пункты 45-48). Рабочая группа также отметила относимость этого подпункта к проекту статьи 12 пересмотренного Типового закона, касающейся вопросов социально-экономической политики.

61. Рабочая группа решила сохранить формулировку статьи 22 (2) Типового закона 1994 года вместо подпункта (e) с обновленными перекрестными ссылками. Было указано, что принцип, закрепленный в статье 22 (2) Типового закона 1994 года, является основополагающим принципом, и Рабочая группа может выйти за рамки своего мандата в результате отхода от этого принципа.

62. Еще одно предложение исключить требование об утверждении из этого подпункта не было принято. Общее мнение заключалось в том, что утверждение вышестоящим органом в случаях, указанных в этом подпункте, будет требоваться с учетом их исключительного характера.

63. Решив не включать в этот подпункт прямую ссылку на серьезное экономическое чрезвычайное положение, Рабочая группа отметила, что в Руководстве по принятию будет подчеркнута, что государства, переживающие экономический и финансовый кризис, могут в порядке исключения отказываться от применения Типового закона к некоторым закупкам посредством принятия законодательных мер (которые сами по себе будут тщательно изучаться законодательным органом государства, принимающего Типовой закон). Такие меры, как было решено, будут затрагивать порядок применения всего Типового закона, а не только его положений, регулирующих закупки из одного источника.

64. Рабочая группа одобрила в целом подпункт (e) и пункт 6, пересмотренные на нынешней сессии.

Пункт 7

65. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на ряде положений Типового закона 1994 года, включая повторяющиеся положения статей 17, 23, 24 и 37 Типового закона 1994 года.

66. Рабочая группа решила:

a) начать текст подпункта (a) словами "без ущерба для статьи 24 настоящего Закона";

b) ограничить перекрестные ссылки в подпункте (a) ссылками на "пункты 3-5" и рассмотреть возможность включения положения, касающегося вопроса о направлении уведомления о закупках из одного источника (вместо перекрестной ссылки на пункт 6), на более позднем этапе;

c) включить в статью 2 определение термина "открытое привлечение" для указания на процедуру закупок, начинающуюся публикацией приглашений, как указано в статьях 24 и 37 Типового закона 1994 года;

d) сохранить термин "прямое привлечение", заимствованный из статьи 37 (3) Типового закона 1994 года, и определить его в статье 2 пересмотренного Типового закона в качестве альтернативы термину "открытое привлечение";

e) сохранить в подпункте (b) все перекрестные ссылки и обновить их надлежащим образом;

f) исключить из подпункта (c) ссылку на "международное опубликование" и вместо нее сделать ссылку на "привлечение тендерных заявок в соответствии со статьей 24 (2)";

g) добавить в подпункте (c) (ii) следующую формулировку: "Государство, принимающее Типовой закон, устанавливает в подзаконных актах о закупках стоимостной предел в целях задействования исключения, указанного в данном пункте".

67. Рабочая группа отложила рассмотрение этого пункта, пересмотренного на нынешней сессии, на более поздний срок.

Пункт 8

68. Рабочая группа решила исключить этот пункт.

Пункт 9

69. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на статье 18 (4) Типового закона 1994 года, и одобрила его без изменений.

Статья в целом

70. Рабочая группа отложила рассмотрение этого проекта статьи, пересмотренной на нынешней сессии, на более поздний срок.

Статья 8. Сообщения в процессе закупок

71. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 5 бис, одобренной в предварительном порядке Рабочей группой на ее двенадцатой сессии (A/CN.9/640, пункты 17-25). Рабочая группа решила заменить в пункте 2 перекрестную ссылку на статью 7 (2) (b) ссылкой на статью 7 (7) (a). Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 9. Участие поставщиков или подрядчиков

72. Рабочая группа отметила, что в этой предложенной статье воспроизводится статья 8 Типового закона 1994 года, и одобрила этот проект статьи без изменений.

*Статья 10. Квалификационные данные поставщиков и подрядчиков
(A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 71-72)*

73. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 6 Типового закона 1994 года и что в ее текст были внесены ограниченные изменения с учетом изменений к Типовому закону, которые до настоящего времени были рекомендованы Рабочей группой. В частности, Рабочая группа отметила, что пункт 2 был изменен, с тем чтобы допускать оценку либо квалификационных данных всех поставщиков, либо квалификационных данных только выигравшего поставщика. Что касается проекта нового пункта 7, то Рабочая группа отметила, что он основывается на статье 10 Типового закона 1994 года. Рабочая группа напомнила о том, что на своей шестой сессии она в предварительном порядке решила изменить статью 10, с тем чтобы требование о легализации применялось, если это вообще нужно, только к выигравшему поставщику, и объединить измененные положения статьи 10 текста 1994 года с пересмотренной статьей, регулирующей квалификационные данные (A/CN.9/568, пункты 127-128).

74. Рабочая группа не приняла предложения:

- a) исключить слова "в данном государстве" в пункте 2 (iv); и

b) предусмотреть в пункте 2 (v), что в случае осуждения поставщики, тем не менее, могут рассматриваться как отвечающие квалификационным требованиям на том основании, что они: "к удовлетворению закупающей организации доказали, что они приняли все необходимые меры для предотвращения того, чтобы события, которые привели к осуждению, произошли вновь".

75. Рабочая группа решила:

a) заменить в конце второго предложения текста пункта 4 слово "статье" словом "Законе", с тем чтобы обеспечить, например, надлежащее разрешение случаев коллизии интересов;

b) исключить в пункте 6 перекрестную ссылку на статью 12 (5), поскольку этот пункт касается критериев оценки, а не квалификационных критериев;

c) изменить в пункте 7 перекрестную ссылку на пункт 6.

76. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии, и просила Секретариат обновить все перекрестные ссылки надлежащим образом.

Статья 11. Правила, касающиеся описания объекта закупок и положений и условий договора о закупках или рамочного соглашения

77. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 16 Типового закона 1994 года и что она связана предложенным новым определением (k).

78. Был поставлен вопрос о происхождении второго предложения текста пункта 3, поскольку, как представляется, его формулировка является аналогичной положениям СПЗ ВТО, статья VI (3), но отличается от них по смыслу. Последнее положение имеет своей целью ограничение ссылок на товарные знаки или аналогичных ссылок. Было отмечено, что использование товарных знаков или подобных терминов может оказывать практическое содействие при условии, что за ними следует общее описание. Соответственно было внесено предложение изменить второе предложение текста пункта 3 путем замены части текста, начинающейся словами "если только", следующим выражением: "если только такое требование или ссылка не сопровождается также достаточно точным описанием основных характеристик объекта закупок и при условии включения таких слов, как "или эквивалент"". Однако преобладающее мнение заключалось в том, что второе предложение текста следует тесно увязать с положениями СПЗ ВТО, ограничивающими использование товарных знаков или аналогичных ссылок.

79. Рабочая группа решила, что первое предложение текста пункта 3 должно начинаться словами "в практически возможной степени", с тем чтобы предусмотреть включение соответствующих, основывающихся на результатах, спецификаций, где это необходимо, что этот вопрос будет разъяснен в Руководстве по принятию и что второе предложение текста следует увязать с СПЗ ВТО, статья VI (3).

80. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

81. Рабочая группа отметила, что в Руководстве по принятию будет также обращено внимание государств, принимающих Типовой закон, на практику, существующую в некоторых странах и предусматривающую требование включать в тендерную документацию справочный источник используемых технических терминов (например, Европейский словарь общих терминов, касающихся закупок). Сообщалось о том, что такая практика оказалась весьма полезной в некоторых странах.

Статья 12. Правила, касающиеся критериев оценки (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 22 (e), 26-31 и 49-50)

82. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на ряде положений Типового закона 1994 года.

83. Была выражена общая поддержка изложенного в пункте 2 (a) предположения о том, что критерии оценки должны относиться к объекту закупок. Было указано, что этот принцип является краеугольным камнем для обеспечения оптимальной стоимости и будет способствовать сокращению масштабов злоупотреблений. Однако было отмечено, что другие критерии оценки, указанные в этой предложенной статье (например, в пункте 4 (d)), не будут относиться к объекту закупок.

84. Была выражена поддержка сохранения пункта 4 (d) при том условии, что государства, принимающие Типовой закон, в своих подзаконных актах о закупках четко урегулируют вопрос о том, каким образом критерии, перечисленные в пункте 4 (d), следует применять к индивидуальным закупкам, а вступительное выражение в тексте пункта 5 будет соответствующим образом повторено в тексте пункта 4 (d).

85. Рабочая группа решила изменить структуру этой статьи, с тем чтобы она предусматривала общий принцип согласно пункту 2 (a) с исключениями критериев, которые установлены в других положениях этой статьи и которые не относятся к объекту закупок. Рабочая группа решила рассмотреть вопрос о том, следует ли обосновать эти исключения при рассмотрении пересмотренного текста этой статьи.

86. Было выражено несогласие с предложением, изложенным в сноске 55 в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1. Рабочая группа решила отложить рассмотрение вопроса, который в этой сноске было предложено отразить в Руководстве по принятию, на более поздний этап, на котором будут рассматриваться пересмотренные положения Руководства по принятию.

87. Рабочая группа отложила рассмотрение этого проекта статьи, пересмотренного на нынешней сессии, на более поздний срок.

Статья 13. Правила, касающиеся языка тендерной документации

88. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 17 Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот проект статьи при условии обновления перекрестных ссылок. (Последующее решение в отношении этой статьи см. также в пункте 169 ниже).

Статья 14. Обеспечение представления

89. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 32 Типового закона 1994 года (которая была перенесена из главы III в главу I, с тем чтобы установить правила об обеспечении тендерных заявок, применимые ко всем методам закупок). Рабочая группа согласилась с данным подходом.

90. Был поставлен вопрос о том, должны ли положения этой статьи регулировать объект обеспечения в контексте и рамочных соглашений. Общее мнение заключалось в том, что обеспечение может требоваться в контексте рамочных соглашений, но что этот вопрос следует урегулировать в главе, касающейся рамочных соглашений, а не в предложенной статье 14. Рабочая группа отметила, что высказанные на данной сессии мнения о том, что просьба о предоставлении обеспечения в контексте рамочных соглашений, вследствие характера таких соглашений, должна рассматриваться как исключительная мера.

91. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

92. Рабочая группа приняла к сведению предложение о том, чтобы в Руководстве по принятию были указаны потенциально обременительный характер обеспечения и негативные последствия установления требования к поставщикам или подрядчикам предоставлять такое обеспечение, а также вопросы взаимного признания и право закупающей организации отклонять обеспечение в определенных случаях. Рабочая группа решила отложить рассмотрение этих вопросов на более поздний этап, на котором будут рассматриваться пересмотренные положения Руководства по принятию.

Статья 15. Предквалификационные процедуры (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 22 (a) и (b) и 57 (d)-59)

93. Рабочая группа отметила, что в этой предложенной статье объединены ряд положений, содержащихся в нескольких статьях Типового закона 1994 года. Кроме того, она отметила, что некоторые другие изменения было предложено внести в эту статью, в частности для того, чтобы она соответствовала положениям о предквалификационном отборе, содержащимся в Типовых законодательных положениях ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, и в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по этой же теме ("документы по ПИФЧИ")³. Рабочая группа приступила к рассмотрению этой статьи по пунктам.

Пункт 1

94. Рабочая группа отметила, что согласно документам по ПИФЧИ предквалификационные процедуры носят обязательный характер (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункт 22 (a)), и приняла к сведению основания для требования о проведении предквалификационных процедур, содержащегося в документах по ПИФЧИ. Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, должны ли

³ С этими документами, имеющимися на дату подготовки настоящего доклада, можно ознакомиться по адресу: http://www.uncitral.org/uncitral/en/uncitral_texts/procurement_infrastructure.html.

положения пересмотренного Типового закона предусматривать обязательное проведение предквалификационных процедур, и, если это так, то в отношении каких видов закупок.

95. Рабочая группа выразила предпочтение предложению о сохранении факультативной предквалификационной процедуры. Было высказано предположение о том, что в Руководстве по принятию следует указать, что предквалификационная процедура может использоваться для ограничения доступа к какой-либо конкретной закупке.

96. Рабочая группа рассмотрела выражение "до привлечения представлений", которое было предложено для замены предыдущей формулировки "до представления тендерных заявок, предложений или оферт" по причинам, которые разъясняются в пункте 58 документа A/CN.9/WG.I/WP.66. Рабочая группа согласилась с предложенным изменением.

Пункты 2-8

97. Рабочая группа одобрила эти пункты без изменений, за исключением пункта 5 (f), который, как было отмечено, будет рассматриваться в совокупности с пунктом 9 (см. пункты, изложенные непосредственно ниже).

Пункт 9

98. Рабочая группа рассмотрела следующие вопросы: i) должна ли закупающая организация обладать правом ограничивать число удовлетворяющих критериям предквалификационного отбора поставщиков, которым разрешено принимать дальнейшее участие в процедурах закупок (указанных как предквалификационный отбор); ii) если это так, то как обеспечить, чтобы предквалификационный отбор осуществлялся беспристрастным и объективным образом; и iii) следует ли любое такое право предоставлять только в отношении сложных закупок, которые было предложено охватить главой IV пересмотренного Типового закона, или в отношении любой закупки.

99. Рабочая группа отметила, что предложенные пункты 5 (f) и 9 (и вытекающие из этого изменения в пунктах 10-12 и в других положениях предложенного пересмотренного Типового закона) были включены для того, чтобы предусмотреть такое право. Было отмечено, что в этом отношении пересмотренный Типовой закон будет затем согласовываться с соответствующими положениями документов по ПИФЧИ (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 22 (b) и 59).

100. Было настоятельно предложено обеспечить в связи с этим вопросом гибкость в поддержку включения положений, разрешающих предквалификационный отбор. Было отмечено, что процедура предквалификационного отбора широко используется в связи с крупными проектами или когда предквалификационные процедуры используются для тестирования рынка. Было также высказано предположение о том, что без предквалификационного отбора не будет реального различия между открытыми торгами с использованием предквалификационной процедуры или без ее использования, и в связи с этим предквалификационная процедура может быть сопряжена с возложением дополнительного бремени на закупающие организации.

101. Была выражена озабоченность по поводу того, что допущение предквалификационного отбора привнесло бы субъективное отношение, а также создало бы возможности для злоупотреблений и дискриминации. Было отмечено, что многие поставщики уже неохотно участвуют в закупках, сопряженных с предквалификационными процедурами, с учетом расходов на это и что разрешение в отношении предквалификационного отбора может действовать как еще одно сдерживающее средство.

102. Была выражена решительная поддержка предположения о том, что если необходимо включить положение о предквалификационном отборе, то оно должно требовать обеспечения объективности и прозрачности в этом процессе. В связи с этим было высказано предположение о том, что Типовой закон должен требовать раскрытия в предквалификационной документации того факта, что предквалификационный отбор будет проведен, и всей соответствующей информации о процедурах и критериях предквалификационного отбора. Вместе с тем были выражены сомнения в отношении степени, в которой предквалификационный отбор может поддаваться регулированию, с тем чтобы его можно было проводить беспристрастным и объективным образом.

103. Превалирующее мнение заключалось в том, что всем отвечающим критериям предквалификационного отбора поставщикам или подрядчикам необходимо разрешить направлять представления. Рабочая группа решила, что положения, касающиеся предквалификационного отбора, не следует включать и что по этой причине пункты 5 (f) и 9 и вытекающие из этого изменения, которые было предложено внести в другие пункты этого проекта статьи и в другие положения текста, следует исключить.

104. Было высказано предположение о том, что в Руководстве по принятию можно было бы указать, что установление жестких предквалификационных требований может в любом случае ограничить число поставщиков, удовлетворяющих критериям предквалификационного отбора.

Пункт 10

105. Рабочая группа решила, что с учетом ее решения не включать положения о предквалификационном отборе в статью о предквалификационных процедурах взятый в квадратные скобки текст будет исключен. Рабочая группа одобрила этот пункт с учетом этого изменения.

Пункт 11

106. Рабочая группа решила, что слово "незамедлительно" следует добавить перед словом "сообщает" и что текст, взятый в квадратные скобки, следует исключить. Отметив, что слово "незамедлительно" может толковаться субъективным образом, Рабочая группа решила, что в Руководстве по принятию необходимо разъяснить, что до привлечения представлений должно быть направлено уведомление.

107. Значение последнего выражения в тексте этого пункта было поставлено под сомнение (т.е. значение заявления о том, чтокупающая организация не обязана приводить доказательства или мотивировать свои выводы в отношении наличия оснований для дисквалификации поставщиков). Было высказано предположение о том, что нынешнюю формулировку с учетом положений об

обжаловании следует изменить, с тем чтобы она предусматривала разумное информирование и, когда это необходимо, обжалование. Рабочая группа согласилась с этим предположением и с тем, что в Руководстве по принятию следует разъяснить причины внесения этих изменений в текст 1994 года, и в частности с тем, что механизмы обжалования были существенно укреплены в пересмотренном Типовом законе.

108. С этими изменениями Рабочая группа одобрила этот пункт.

Пункт 12

109. Было высказано мнение о том, что этот пункт предусматривает второе мероприятие по предквалификационному отбору, что не соответствует положениям о предквалификационной процедуре. Было выражено предпочтение тому, чтобы эти положения вследствие этого содержались в статье 10 наряду с положениями пункта 8 этой статьи, и было решено, что любое дублирование в объединенных положениях следует устранить. Было также решено, что в Руководстве по принятию необходимо разъяснить значимость положений, согласно которым квалификационные требования изменяются в ходе процесса закупок. Была сделана ссылка на существующую рекомендацию по этому вопросу (пункт 3 комментария к статье 7 в Руководстве по принятию), которая будет включена в пересмотренный комментарий к соответствующим положениям пересмотренного Типового закона.

Статья в целом

110. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 16. Отклонение всех представлений

111. Рабочая группа отметила, что в этой предложенной статье воспроизводится статья 12 Типового закона 1994 года.

112. Была выражена поддержка предположения о том, что вступительную фразу в тексте пункта 1, в которой содержится ссылка на утверждение вышестоящим органом, следует исключить, поскольку выгоды от процесса утверждения могут быть иллюзорными и во избежание создания излишнего бюрократического бремени. Было сочтено, что механизмы обжалования, предусмотренные в пересмотренном Типовом законе, обеспечат достаточные гарантии против злоупотреблений. Рабочая группа согласилась с этим мнением.

113. В ответ на вопрос о том, должна ли закупающая организация быть обязанной резервировать право на отклонение всех представлений в тендерной документации, была выражена общая поддержка мнения о том, что такое обязательство устанавливать не следует. Согласно общему пониманию право на отклонение всех представлений будет достаточным, если оно будет предусмотрено в законе, а простое неуказание этого права в тендерной документации не должно на него воздействовать. В связи с этим было предложено исключить в первом предложении текста пункта 1 выражение "если это указано в тендерной документации". Рабочая группа согласилась с этим предложением.

114. В ответ на вопрос о том, должна ли закупающая организация мотивировать решение об отклонении всех представлений, было высказано общее мнение, согласно которому не следует требовать, чтобы закупающая организация каким-либо образом мотивировала такое решение, но она должна сообщить соответствующим поставщикам или подрядчикам о таком решении и основаниях для его принятия. Рабочая группа отметила, что мотивирование является весьма важным тогда, когда принимаются решения, связанные с вопросами равного статуса или недискриминации поставщиков; в других случаях, в том числе в случае, охватываемом этой статьей, любое мотивирование принятого решения налагало бы неразумное бремя без каких-либо очевидных выгод. Было решено, что это различие должно быть разъяснено в Руководстве по принятию, в котором следует также указать, что решения об отклонении всех представлений, как правило, не подлежат обжалованию, если только речь не идет о практике злоупотреблений.

115. Было высказано предположение о том, что во втором предложении текста пункта 1 можно было бы исключить следующие слова: "однако она не обязана мотивировать такие основания". Другое предположение предусматривало, что слова "по запросу" следует исключить. Согласно иному мнению это предложение текста необходимо сохранить в его нынешнем виде.

116. Рабочая группа отложила одобрение этого проекта статьи, который было предложено пересмотреть на нынешней сессии, на более поздний этап.

117. Рабочая группа решила, что в этой статье и в других положениях пересмотренного Типового закона ссылки на "тендерную или эквивалентную документацию" следует заменить ссылками на "тендерную документацию".

Статья 17. Отклонение представлений с аномально заниженной ценой

118. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья была в предварительном порядке одобрена Рабочей группой на ее двенадцатой сессии (проект статьи 12 бис, A/CN.9/640, пункты 44-55).

119. Было предложено, чтобы пункт 1 конкретно отражал случаи направления представлений с аномально заниженной ценой в ситуациях отмывания денежных средств. Было отмечено, что этот момент уже обсуждался Рабочей группой на ее предыдущих сессиях и что он будет затронут в пересмотренном Руководстве по принятию, как и было ранее решено.

120. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

Статья 18. Отклонение представления на основании подкупа со стороны поставщиков или подрядчиков или на основании коллизии интересов

121. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 15 Типового закона 1994 года.

122. Рабочая группа согласилась с предложением исключить вступительное выражение во вводной части текста пункта 1. Предложение исключить также все аналогичные выражения в тексте других положений Типового закона не было принято. Рабочая группа согласилась принимать решения относительно необходимости положений, требующих утверждения вышестоящим органом, на основе каждого случая.

123. С учетом итогов обсуждения Рабочей группой случаев коллизии интересов на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункт 116) Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, следует ли включить в статью, требующую отклонения представления, которое было направлено при обстоятельствах, указывающих на наличие коллизии интересов, либо со стороны поставщика или подрядчика, либо, кроме того, когда коллизия интересов допущена закупающей организацией, соответствующее положение об этом. Рабочая группа рассмотрела следующую формулировку пункта 1:

"1. Закупающая организация отклоняет какое-либо представление, если:

а) поставщик или подрядчик, который направил представление, прямо или косвенно предлагает, предоставляет или соглашается предоставить любому нынешнему или бывшему должностному лицу или служащему закупающей организации или другого правительственного органа вознаграждение в любой форме, предложение о найме на работу или любую другую ценную вещь или услугу с целью подкупа в связи с процедурами закупок в отношении совершения какого-либо действия, принятия решения или применения какой-либо процедуры закупающей организацией; или

б) поставщик или подрядчик получил какое-либо конкурентное преимущество в результате коллизии интересов в нарушение стандартов, установленных согласно настоящему Закону".

124. В связи с подпунктом (b) этого предложения было высказано замечание о том, что стандарты, касающиеся коллизии интересов, могут содержаться не только в подзаконных актах, принятых законодательству о закупках, но и в других положениях законодательства. В связи с этим было предложено сделать в этом подпункте ссылку на стандарты, касающиеся коллизии интересов, которые были установлены государством, принимающим Типовой закон, с тем чтобы охватить все применимые подзаконные акты. С учетом этого изменения данное предложение было принято.

125. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 19. Акцент представлений и вступление в силу договора о закупках (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункт 57 (a))

126. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 36 Типового закона 1994 года, которая была изменена с учетом введения периода ожидания (A/CN.9/664, пункты 45-55 и 72). Рабочая группа далее приняла к сведению предложение поместить эту статью в главу I пересмотренного Типового закона вместо статьи 13 Типового закона 1994 года, с тем чтобы предусмотреть положения об акценте выигравшего представления и вступлении в силу договора о закупках, применимые ко всем методам закупок, а не только к процедуре торгов. Внимание Рабочей группы было обращено на тот факт, что положения Типового закона 1994 года, регулирующие эти вопросы, не согласуются с тем или иным методом закупок. Рабочая группа согласилась с предложенным подходом и приступила к рассмотрению этой статьи по пунктам.

Пункт 1

127. Рабочая группа отметила, что этот пункт основывается на первом предложении текста статьи 36 (1) Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот пункт без изменений.

Пункт 2

128. Рабочая группа отметила, что этот пункт был включен по решению Рабочей группы о включении положений, касающихся периода ожидания, в пересмотренный Типовой закон (см. документ A/CN.9/664, пункты 45-55 и 72). Рабочая группа далее отметила, что этот пункт основывается на соответствующих положениях Директивы ЕС 2007/66/ЕС от 11 декабря 2007 года (статья 2а. Период ожидания)⁴.

129. Было решено, что во вступительной части текста пункта 2 выражение "решение акцептовать выигравшее представление" следует изменить, с тем чтобы сделать ссылку на предполагаемое решение закупающей организации и предварительное определение выигравшего представления. Было отмечено, что такая формулировка будет соответствовать логике введения периода ожидания: после установления/определения выигравшего представления закупающей организацией решение акцептовать выигравшее представление не должно быть принято до истечения периода ожидания, как отражено в пункте 4 этой статьи. Вытекающие из этого изменения будут внесены в другие положения этой статьи, а различия между вариантами текста на разных языках согласованы. Было также решено, что термин "участующих в процедурах закупок" в вводной части текста этого же пункта следует изменить, с тем чтобы сделать ссылку на остальных участников, и дать при этом приемлемое разъяснение в Руководстве по принятию.

130. В отношении пункта 2 (b) Рабочая группа отметила, что эти положения тесно связаны с предложенной статьей 22 (3) и (4) и должны быть согласованы с точки зрения как вида информации об оценке представлений, которая может быть раскрыта поставщикам или подрядчикам, участвующим в процедурах закупок, так и того, на каком этапе процедур закупок такая информация может быть раскрыта. Было подчеркнуто, что весьма важно, чтобы поставщики или подрядчики, участвующие в процедурах закупок, получали достаточную информацию о процессе оценки, с тем чтобы разумным образом использовать период ожидания.

131. Было высказано замечание о том, что исключения из положений о раскрытии информации в этом пункте сформулированы слишком широко, могут препятствовать обеспечению прозрачности и их формулировки следует изменить, с тем чтобы они касались только конфиденциальной информации. В ответ было отмечено, что предложенная формулировка является аналогичной формулировке, содержащейся в СПЗ ВТО (статья XVIII (4)) и директивах ЕС в отношении закупок⁵. Рабочая группа решила рассмотреть возможность

⁴ С этой Директивой, имеющейся на дату подготовки настоящего доклада, можно ознакомиться по адресу: http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/legislation_en.htm#remedies.

⁵ Директива 2004/17/ЕС, статья 49 (2); и Директива 2004/18/ЕС, статьи 35 (4), 41 (3) и 69 (2). С этими директивами, имеющимися на дату подготовки настоящего доклада, можно

изменения этой формулировки на одной из своих будущих сессий. Было также решено, что в Руководстве по принятию будет разъяснено, что выражение "препятствовало бы добросовестной конкуренции" следует толковать как охватывающее риски создания препятствий конкуренции не только в ходе процедур закупок, о которых идет речь, но и в ходе последующих закупок.

132. Рабочая группа просила Секретариат дополнить положения пункта 2 (с), в которых речь идет о направлении уведомления о периоде ожидания, с тем чтобы отразить то обстоятельство, что такое уведомление должно направляться незамедлительно и с помощью надежных средств. Было решено, что такие же изменения следует внести в другие положения этой статьи, в которых сделана ссылка на направление уведомлений.

133. Кроме того, в связи с пунктом 2 (с) было поставлено под сомнение взятие предложенных сроков в квадратные скобки. Альтернативный подход, принятый Рабочей группой, предусматривал бы положение о том, что конкретное определение сроков должно быть оставлено на усмотрение государства, принимающего Типовой закон. Было решено, что в Руководстве по принятию следует подчеркнуть, что существуют разные положения по этому вопросу и что даже в рамках одной и той же правовой системы государство, принимающее Типовой закон, может устанавливать разные сроки в различные моменты времени в зависимости, например, от уровня использования электронных средств связи в системе публичных закупок. Рабочая группа решила, что такие сроки следует конкретно установить с точки зрения общего принципа, особенно с учетом того, что такие сроки должны быть достаточно продолжительными для обеспечения возможности разумного обжалования.

134. Рабочая группа отложила рассмотрение этого пункта, который было предложено пересмотреть на нынешней сессии, на более поздний этап.

Пункт 3

135. Рабочая группа напомнила о принятом на ее четырнадцатой сессии решении о том, что требование установить период ожидания может быть контрпродуктивным в тех случаях, когда неотложные соображения публичного порядка требуют незамедлительного проведения закупок (A/CN.9/664, пункт 72). Она просила согласовать в этом отношении варианты текста на разных языках.

136. Рабочая группа рассмотрела другие случаи, которые оправдывали бы исключения из требования установления периода ожидания. В этом контексте она отметила соответствующие положения Директивы ЕС 2007/66/ЕС, которые допускают отступление от требования о периоде ожидания в отношении закупок с низкой стоимостью и в случаях, когда предварительного опубликования уведомления о договоре о закупках не требуется (таких, как процедуры, установленные на основе переговоров без предварительного опубликования уведомления о договоре о закупках) (статья 2 (b)).

137. Рабочая группа решила сохранить предложенное исключение закупок с низкой стоимостью. Отметив взаимодействие этих положений с предложенной статьей 20 (3) (в которой предусмотрено исключение закупок с низкой

ознакомиться по адресу: http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/legislation_en.htm#remedies.

стоимостью из сферы действия положения об обязательном опубликовании уведомлений о заключении договоров о закупках), Рабочая группа в соответствии с подходом, принятым в этой статье, решила передать определение соответствующего предела для закупок с низкой стоимостью на усмотрение государства, принимающего Типовой закон.

138. Рабочая группа одобрила этот пункт, пересмотренный на нынешней сессии.

Пункты 4-10

139. Рабочая группа отметила, что эти пункты основываются на положениях статьи 36 Типового закона 1994 года с вытекающими из этого изменениями с учетом введения периода ожидания и положений, касающихся обжалования, в главе VII пересмотренного Типового закона.

140. Рабочая группа одобрила эти пункты при том понимании, что последующие изменения будут внесены в эти пункты, где это необходимо, для того, чтобы отразить решение Рабочей группы в отношении направления уведомлений (см. пункт 132 выше).

Пункт 11

141. Рабочая группа решила, что слова "в надлежащих случаях" в тексте пункта 11 следует изменить, с тем чтобы они более точно отражали предполагаемое значение, согласно которому не все положения этой статьи применимы к рамочным соглашениям.

142. В связи со сноской 21 в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.2 Рабочая группа отметила, что согласно новой Директиве ЕС 2007/66/ЕС требование об установлении периода ожидания на этапе заключения договоров о закупках в результате конкуренции на втором этапе было отменено, поскольку оно было сочтено обременительным и наносящим ущерб одному из основных преимуществ рамочных соглашений – их эффективности.

143. Была высказана другая точка зрения, согласно которой в открытых рамочных соглашениях не должен устанавливаться какой-либо период ожидания, поскольку электронная система, с помощью которой действуют эти соглашения, должна обеспечивать достаточную прозрачность в процессе заключения договоров о закупках. Было отмечено, что в противном случае беспрепятственное действие открытых рамочных соглашений будет подвергаться угрозе.

144. Рабочая группа отложила рассмотрение этого пункта на более поздний этап.

Статья в целом

145. Рабочая группа отложила одобрение этого проекта статьи, который было предложено пересмотреть на нынешней сессии, на более поздний этап до рассмотрения, в частности, пересмотренных пунктов 2 и 11 (см. пункты 134 и 144 выше).

Статья 20. Публичное уведомление о решениях о заключении договоров о закупках и рамочное соглашение (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункт 60)

146. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на положениях статьи 14 Типового закона 1994 года.

147. Рабочая группа решила добавить в эту пересмотренную статью положения, касающиеся: i) рамочных соглашений; ii) раскрытия наименования (наименований) поставщика (поставщиков) или подрядчика (подрядчиков); и iii) обязательного опубликования ежеквартальных уведомлений о всех договорах о закупках, заключенных согласно открытым (но не закрытым) рамочным соглашениям (была высказана точка зрения о том, что это требование будет обременительным в контексте закрытых рамочных соглашений).

148. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 21. Конфиденциальность

149. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на положениях статьи 45 Типового закона и типовом положении 24 Типовых законодательных положений ЮНСИТРАЛ по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников (один из документов по ПИФЧИ).

150. Был поставлен вопрос о том, будут ли положения пункта 1 предотвращать раскрытие информации, которую требуется раскрыть при публичном вскрытии тендерных заявок.

151. Рабочая группа приняла предложение об изменении формулировки этой статьи, с тем чтобы требование о конфиденциальности также относилось к некоторым другим видам информации, происходящей от поставщиков или подрядчиков, например информации, представленной поставщиками в их заявках на предквалификационный отбор, причем это предложение должно быть поддержано в комментарии, содержащемся в Руководстве по принятию.

152. Рабочая группа отложила рассмотрение остальных положений этого проекта статьи на более поздний этап.

Статья 22. Отчет о процедурах закупок (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункт 61)

153. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 11 Типового закона 1994 года.

154. Был поставлен вопрос о том, являются ли надлежащими слова "когда они известны закупающей организации" при указании на цену в пункте 1 (с), поскольку маловероятно, чтобы такая информация не была известной закупающей организации. Было также подчеркнуто, что предусмотренная в этом пункте информация должна включаться в окончательный отчет о процедурах закупок, с тем чтобы допускать эффективное обжалование. Было отмечено, что во вступительной части текста пункта 1 содержится ссылка на ведение отчета о процедурах закупок, требующая обновлять такой отчет по мере поступления информации. Было разъяснено, что эти положения следует понимать как требующие от закупающей организации включения в отчет всей информации,

перечисленной в пункте l, в той мере, в какой она известна закупающей организации. Кроме того, было подчеркнуто, что соответствующее положение сопроводительного комментария в Руководстве по принятию указывает на значимость сохранения этого выражения в тексте с учетом особого характера некоторых закупок. Рабочая группа решила, что пункт l (c) следует пересмотреть для обеспечения ясности в отношении такой значимости.

155. Рабочая группа решила, что в пункте l (k) должна содержаться ссылка на информацию, подлежащую представлению, если заявки были отклонены на основании нарушения подателем заявки правил аукциона, и что информация в большем объеме может быть добавлена позднее в ходе обсуждения этого вопроса в Рабочей группе.

156. Было высказано замечание о том, что пункты l (m) и 4 (a) следует согласовать с другими положениями Типового закона.

157. Рабочая группа отложила одобрение этого проекта статьи на более поздний этап до разрешения всех остальных вопросов.

2. ГЛАВА II. ПРОЦЕДУРЫ ТОРГОВ (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.2)

Статья 23. Внутренние торги

158. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 23 Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

Статья 24. Процедуры привлечения тендерных заявок

159. Рабочая группа отметила, что в этой предложенной статье воспроизводится статья 24 Типового закона 1994 года, за исключением положений, касающихся приглашения к участию в предквалификационной процедуре, которые были перенесены в предложенную статью 15, уже рассмотренную Рабочей группой на нынешней сессии (см. пункты 93-110 выше). Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

Статья 25. Содержание приглашения к участию в торгах

160. Рабочая группа отметила, что в этой предложенной статье воспроизводится статья 25 Типового закона 1994 года, за исключением положений, касающихся приглашения к участию в предквалификационной процедуре, которые отражены в предложенной статье 15, уже рассмотренной Рабочей группой на нынешней сессии (см. пункты 93-110 выше).

161. Рабочая группа решила изменить текст подпункта (j), с тем чтобы в нем содержалась ссылка на возможные варианты представления тендерных заявок, допускающие электронное представление, а также внести эквивалентные изменения в тексты статей, содержащихся далее в этой главе.

162. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 26. Предоставление тендерной документации

163. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 26 Типового закона 1994 года. С учетом своего решения в отношении статьи 15 (см. пункт 103 выше) Рабочая группа решила исключить текст, взятый в квадратные скобки.

164. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 27. Содержание тендерной документации

165. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 27 Типового закона 1994 года и что в нее был внесен ряд последующих изменений, в частности в подпункты (d) и (e), с учетом предложенных статей 11 и 12, соответственно. Было решено, что в пункте (e) следует добавить ссылку на относительное значение критериев оценки.

166. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 28. Разъяснения и изменения тендерной документации

167. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 28 Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

168. Было решено, что в Руководстве по принятию комментариев к этой статье должен содержать ссылку на положения статьи 30 (2), которые касаются продления предельного срока для направления представлений. Было также подчеркнуто, что в контексте электронных закупок следует уточнить, что любое обязательство закупающей организации предоставлять информацию отдельным поставщикам или подрядчикам будет возникать в той мере, в какой закупающей организации известны идентификационные данные этих поставщиков или подрядчиков.

Статья 29. Язык тендерных заявок

169. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 29 Типового закона 1994 года и что, как было предложено, ее следует объединить со статьей 13. Рабочая группа согласилась с этим предложением.

Статья 30. Представление тендерных заявок

170. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 30 Типового закона 1994 года и что в пункте 5 воспроизводится текст, одобренный в предварительном порядке Рабочей группой на ее двенадцатой сессии (A/CN.9/640, пункт 28).

171. Было решено, что текст пункта 1 и аналогичных положений, содержащих ссылки на "место", следует изменить технологически нейтральным образом. Было далее решено включить в пункт 1 перекрестные ссылки на статьи 25 (j), 27(n) и на пункты 2 и 3 статьи 30.

172. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

173. Было внесено и принято Рабочей группой предложение рассмотреть в Руководстве по принятию характер расписки, подлежащей выдаче в соответствии с пунктом 5 (b) предложенной статьи, и указать, что удостоверение расписки, выданной закупающей организацией, будет носить окончательный характер.

Статья 31. Срок действия тендерных заявок; изменения и отзыв тендерных заявок

174. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 31 Типового закона 1994 года.

175. В ответ на предложение исключить второе предложение текста пункта 2 (a) на том основании, что он является излишним, Рабочая группа отметила замечание наблюдателя от Всемирного банка о том, что данное положение часто используется в связи с проектами, финансируемыми Всемирным банком, и касается ситуаций, когда закупающая организация не в состоянии оценить все представления своевременно и по этой причине вынуждена продлевать предельный срок. Было отмечено, что в таких ситуациях поставщики могут – но не должны быть обязаны – продлевать срок действия своих тендерных заявок, а отказ сделать это не должен приводить к изъятию обеспечения их представления. Было отмечено, что следует изучить происхождение и причины включения этого положения в Типовой закон.

176. Рабочая группа отложила рассмотрение этого проекта статьи на более поздний этап.

Статья 32. Вскрытие тендерных заявок

177. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 33 Типового закона 1994 года и что в пункте 2 воспроизводится текст, одобренный в предварительном порядке Рабочей группой на ее двенадцатой сессии (A/CN.9/640, пункт 38). Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

178. Было решено, что в Руководстве по принятию следует подчеркнуть, что возможные варианты порядка вскрытия тендерных заявок, установленного закупающей организацией (время, место, где это применимо, и другие факторы), должны предусматривать присутствие поставщиков или подрядчиков.

Статья 33. Рассмотрение, оценка и сопоставление тендерных заявок

179. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 34 Типового закона 1994 года и что было предложено внести изменения в пункты 1 (a), 2 (a), 3, 4 и 8.

180. Рабочая группа решила отложить на более поздний этап рассмотрение следующих предложений, внесенных на нынешней сессии:

а) свести широкую ссылку на тендерную документацию в пункте 2 (a) к соответствующим требованиям;

b) включить в пункт 3 (c) ссылку на статью 11, как это предложено в сноске 79 в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.2;

c) пересмотреть вопрос об использовании термина "тендерная заявка с самой низкой ценой" в пункте 4 (b) (ii);

d) добавить следующие слова "Если цена является единственным критерием заключения договора о закупках" в начале текста пункта 4 (a) (i) и слова "Если существуют цена и другие критерии заключения договора о закупках" в начале текста пункта 4 (b) (ii).

181. Секретариату было предложено: представить эти предложения в квадратных скобках; изучить ход разработки соответствующих положений и порядок регулирования аналогичных вопросов в применимых международных документах; и сообщить о своих выводах после рассмотрения этих положений.

Статья 34. Запрещение переговоров с поставщиками или подрядчиками

182. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 35 Типового закона 1994 года. Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

3. ГЛАВА III. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ ТОРГОВ С ОГРАНИЧЕННЫМ УЧАСТИЕМ, ТОРГОВ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДВУХ КОНВЕРТОВ И ЗАПРОСА КОТИРОВОК (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.3)

Статья 35. Торги с ограниченным участием (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 38-40)

183. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на объединенном тексте статей 20 и 47 Типового закона 1994 года.

184. Рабочая группа рассмотрела два представленных варианта этой статьи и различие между ними. Рабочая группа приняла к сведению причины, по которым был предложен второй вариант и которые изложены в пунктах 38-40 документа A/CN.9/WG.I/WP.66. Рабочей группе было предложено рассмотреть вопрос о том, должен ли Типовой закон в тех случаях, когда речь идет о чрезвычайно сложном или специализированном характере закупок, требовать проведения вместо торгов с ограниченным участием открытых торгов с предквалификационным отбором для обеспечения прозрачности и объективности.

185. Некоторые делегаты отдали предпочтение варианту 1. Рабочая группа отметила возможные преимущества сохранения варианта 1 в отношении специализированных закупок, в частности, то, что этот вариант может быть единственным жизнеспособным вариантом, особенно при закупках медицинской продукции и лекарственных средств, в случае неудачи в проведении открытых торгов.

186. Некоторые делегаты отдали предпочтение варианту 2 в его нынешней формулировке или включению ссылки на весьма специализированную продукцию.

187. Еще одно предложение предусматривало исключение обоих вариантов и исключение торгов с ограниченным участием в качестве отдельного метода

закупок из Типового закона. Было разъяснено, что накопленный в некоторых странах опыт показывает, что торги с ограниченным участием открывают возможности для злоупотреблений и субъективного подхода. Было отмечено, что открытые торги с предквалификационной процедурой или предквалификационным отбором могут позволять достичь тех же целей, что и торги с ограниченным участием, более прозрачным образом.

188. Еще одно предложение предусматривало использование положений о торгах с ограниченным участием, содержащихся в статье X СПЗ ВТО, в качестве основы для пересмотра текста этой статьи Типового закона. Секретариату было предложено разработать на основе этого предложения проект варианта 3 для рассмотрения на более позднем этапе.

189. Рабочая группа решила, что вне зависимости от того, какой вариант будет сохранен, вступительная фраза в тексте пункта 1, касающаяся утверждения вышестоящим органом, должна быть исключена.

190. Рабочая группа заслушала предложения о том, чтобы положения, касающиеся предквалификационного отбора поставщиков или подрядчиков недискриминационным образом, были дополнены в Руководстве по принятию примерами того, каким образом такая недискриминация может быть обеспечена в практике. В ответ было подчеркнуто, что при закупках весьма специализированной продукции, в связи с которыми число поставщиков является ограниченным, объективные критерии уже наличествуют.

191. Было высказано предположение о том, что положения пункта 3, касающиеся публикации уведомления о процедурах торгов с ограниченным участием, следует расширить, с тем чтобы в них указывались сроки, содержание и цель такой публикации. С другой стороны, было отмечено, что эти положения будут повторять те положения данной главы, которые касаются торгов, и было выражено предпочтение снятию этой озабоченности путем использования прямой перекрестной ссылки. Рабочая группа согласилась с этим подходом.

192. Рабочая группа отложила рассмотрение всех вариантов данной статьи на более поздний этап.

Статья 36. Торги с представлением двух конвертов

193. Рабочая группа отметила, что название этой предложенной статьи является новым и отражает двухэтапный процесс оценки, тогда как ее текст в значительной мере аналогичен формулировке статьи 42 Типового закона 1994 года (процедура запроса предложений без проведения переговоров в отношении закупок услуг). Было также отмечено, что эта предложенная статья, кроме того, основывается на статьях 19 (1) (a) (i) и 37 и отражает общую направленность главы IV Типового закона 1994 года.

194. Рабочая группа рассмотрела вопрос о необходимости включения такой статьи и в связи с этим о степени, в которой предусмотренный этой статьей метод закупок отличается от торгов (если они начинаются публичным объявлением) или торгов с ограниченным участием (если они начинаются без такого объявления).

195. Было высказано мнение о том, что метод закупок, установленный в этой предложенной статье, должен быть сохранен, поскольку он действительно имеет

особенности, отличные от особенностей торгов. В частности, было отмечено, что при применении этого метода два конверта с разным содержанием представляются одновременно, но вскрываются один за другим: конверт с качественными и техническими критериями вскрывается первым, а другой конверт с указанием цены вскрывается после проведения оценки качественных и технических критериев.

196. Другая точка зрения заключалась в том, что эти положения следует исключить, поскольку они не оказались полезными в практике и привносят субъективность в форме качественных факторов в процесс оценки. Было также отмечено, что практические трудности возникнут в обеспечении конфиденциальности информации о цене вплоть до завершения оценки технических и качественных критериев. Было указано, что в некоторых случаях не представляется возможным завершить оценку технических и качественных критериев без информации о цене.

197. Еще одно предложение предусматривало исключение этой статьи, но включение в Руководство по принятию разъяснения, согласно которому такие процедуры, хотя и редко, но используются в практике. Согласно другому предложению этот метод следует рассматривать как вариант торгов или конкурентных переговоров.

198. Иное мнение заключалось в том, что в некоторых странах этот метод используется весьма широко и оказался полезным. Некоторые делегаты высказали точку зрения о том, что озабоченности, выраженные относительно этого метода, могут и не быть неизбежно обоснованными. Еще одно мнение заключалось в том, что данный метод может и не быть надлежащим для применения при некоторых закупках, например при весьма сложных закупках, когда полная оценка не представляется возможной без оценки ценовых и неценовых критериев в совокупности. Однако, как было указано, это не должно вести к выводу о том, что данный метод не может применяться при любых закупках.

199. В ответ на озабоченность по поводу того, что в пункте 6 обеспечивается гибкость при заключении договора о закупках и что такой договор может быть заключен непрозрачным образом, было отмечено, что способ заключения договора необходимо будет указать в тендерной документации (регулируемой главой II).

200. Рабочая группа приняла к сведению предложения редакционного характера в отношении этого текста, в частности о том, что некоторые положения, например пункт 6 (b), не согласуются с другими положениями пересмотренного Типового закона. Было также отмечено, что термины "открытое" и "прямое" привлечение не были определены в пересмотренном Типовом законе, и возможность их сохранения в этой предложенной статье будет зависеть от решения Рабочей группы в этом отношении.

201. Рабочая группа решила сохранить этот проект статьи, но отложить ее рассмотрение на более поздний этап. Было решено, что в Руководстве по принятию следует разъяснить предполагаемую сферу действия этой статьи.

Статья 37. Запрос котировок

202. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статьях 21 и 50 Типового закона 1994 года и что термины в квадратных скобках в тексте пункта 1 были изменены по сравнению с текстом 1994 года, с тем чтобы предусмотреть использование запроса котировок в отношении всех видов стандартизированных или общих закупок, которые не были специально определены с помощью спецификаций или технических требований.

203. Рабочая группа решила исключить в тексте пункта 1 вступительную формулировку, касающуюся утверждения вышестоящим органом.

204. В связи с содержащейся в пункте 3 этой статьи ссылкой на минимальное число поставщиков или подрядчиков, у которых следует запросить котировки, внимание Рабочей группы было обращено на замечание теоретического характера о том, что, возможно, как минимум, пять участников будут необходимыми для обеспечения эффективной конкуренции. Рабочей группе было предложено рассмотреть в связи с этим вопрос о том, является ли достаточной ссылка на трех участников, взятая из Типового закона 1994 года. В ответ было указано, что предпочтительно, чтобы такой предел был настолько низким, насколько это возможно, и что по этой причине ссылка на по меньшей мере трех поставщиков или подрядчиков является удовлетворительной.

205. Вместе с тем была выражена озабоченность по поводу того, что ссылка на минимальное требование запрашивать котировки от по меньшей мере трех поставщиков обусловлена словами "по возможности". Было отмечено, что данная статья регулирует закупки имеющихся в наличии предметов, для которых сложился рынок, с тем чтобы всегда было возможным запрашивать котировки у по меньшей мере трех поставщиков, особенно в контексте электронных закупок. Было предложено исключить слова "по возможности", поскольку они по этой причине открывают возможность для злоупотреблений и субъективного подхода. Противоположная точка зрения заключалась в том, что гибкость необходимо сохранить.

206. Превалирующее мнение предусматривало исключение этих слов. В ответ на озабоченности, выраженные по поводу такого исключения, было разъяснено, что если условия на рынке не позволяют закупающей организации использовать данный метод закупок, то закупающая организация будет в состоянии прибегнуть к методу закупок из одного источника. Было также отмечено, что в Руководстве по принятию будет разъяснено, что, если, например, только одна или две котировки были получены в результате направления запроса котировок трем или более поставщикам, закупки, тем не менее, могут быть продолжены.

207. Рабочая группа решила исключить слова "по возможности". Она отметила, что такое же понятие отражено в других положениях Типового закона, но что Рабочая группа будет рассматривать возможность их сохранения в каждом отдельном случае.

208. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии, и решила рассмотреть в надлежащее время предложение о том, чтобы в Руководстве по принятию отразить необязательный характер котировок в отличие от тендерных заявок, оферт или предложений.

4. ГЛАВА IV. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ ДВУХЭТАПНЫХ ТОРГОВ, ЗАПРОСА ПРЕДЛОЖЕНИЙ И КОНКУРЕНТНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ (A/CN.9/WG.I/WP.66, пункты 21, 22 и 70, и A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.3)

209. Рабочая группа отметила, что два основных вопроса, подлежащие рассмотрению в контексте этой главы, заключаются в следующем: i) необходимо ли и если да, то каким образом, обеспечить согласованность положений этой главы пересмотренного Типового закона и документов по ПИФЧИ; и ii) каким образом с учетом статьи 12 о критериях оценки обеспечить прозрачность в процессе оценки методов закупок, сопряженных с переговорами.

210. Рабочая группа рассмотрела в отношении статьи 40 (Запрос предложений) и статьи 41 (Конкурентные переговоры) следующее предложение:

"Статья 41. Конкурентные переговоры

- 1) При процедурах конкурентных переговоров закупающая организация проводит переговоры с достаточным числом поставщиков или подрядчиков с целью обеспечения эффективной конкуренции.
- 2) Запросы предложений направляются такому числу поставщиков или подрядчиков, какое будет сочтено практически целесообразным, однако, по возможности, не менее чем трем поставщикам или подрядчикам.
- 3) Закупающая организация публикует в газете, имеющей широкое международное распространение, или в соответствующем специализированном издании по вопросам торговли, или в техническом или профессиональном журнале, имеющем широкое международное распространение, уведомление с целью вызвать заинтересованность в представлении предложения, за исключением случаев, когда по причинам экономии или обеспечения эффективности закупающая организация не считает целесообразным публиковать такое уведомление; такое уведомление не дает никаких прав поставщикам или подрядчикам, включая любое право на оценку предложения.
- 4) Закупающая организация устанавливает критерии для оценки предложений и определяет относительное значение, которое должно придаваться каждому такому критерию, и порядок их применения при оценке предложений. Такие критерии касаются:
 - а) относительной управленческой и технической компетентности поставщика или подрядчика;
 - б) эффективности предложения, представленного поставщиком или подрядчиком, с точки зрения удовлетворения потребностей закупающей организации; и
 - в) представленной поставщиком или подрядчиком цены реализации его предложения и расходов на эксплуатацию, обслуживание и ремонт предлагаемых товаров (работ).
- 5) В запросе предложений, публикуемом закупающей организацией, содержится, по крайней мере, следующая информация:

- a) наименование и адрес закупающей организации;
 - b) описание потребностей в закупках, включая технические и другие параметры, которым должно соответствовать предложение, а также в случае закупок работ – место их выполнения, а в случае закупки услуг – место их предоставления;
 - c) критерии для оценки предложения, представленные, когда это практически возможно, в стоимостном выражении с указанием относительного значения, которое должно придаваться каждому такому критерию, а также порядок их применения при оценке предложения; и
 - d) желательный формат и любые инструкции, включая любые соответствующие сроки, применимые в связи с данным предложением.
- 6) Любое изменение или разъяснение запроса предложений, включая изменение критериев для оценки предложений, указанных в пункте 3 настоящей статьи, сообщается всем поставщикам или подрядчикам, участвующим в процедурах запроса предложений.
- 7) Закупающая организация рассматривает предложения таким образом, чтобы избегать раскрытия их содержания конкурирующим поставщикам или подрядчикам.
- 8) Закупающая организация может проводить переговоры с поставщиками или подрядчиками в отношении их предложений и может запрашивать или разрешать пересмотр таких предложений, если соблюдаются следующие условия:
- a) любые переговоры между закупающей организацией и поставщиком или подрядчиком носят конфиденциальный характер;
 - b) с учетом статьи [22] ни одна из сторон переговоров не раскрывает никакому другому лицу никакой технической, ценовой или иной рыночной информации, относящейся к этим переговорам, без согласия другой стороны;
 - c) возможность участвовать в переговорах предоставляется всем поставщикам или подрядчикам, которые представили предложения и предложения которых не были отклонены.
- 9) Любые касающиеся переговоров требования, руководящие указания, документы, разъяснения или другая информация, которая сообщается закупающей организацией поставщику или подрядчику, равным образом сообщается всем другим поставщикам или подрядчикам, участвующим в переговорах с закупающей организацией в отношении закупок.
- 10) Переговоры между закупающей организацией и поставщиком или подрядчиком носят конфиденциальный характер и, за исключением случаев, предусмотренных в статье [22], ни одна из сторон этих переговоров не раскрывает никакому другому лицу никакой технической, ценовой или иной рыночной информации, относящейся к этим переговорам, без согласия другой стороны.
- 11) После завершения переговоров закупающая организация просит всех поставщиков или подрядчиков, продолжающих участвовать в процедурах,

представить к указанной дате наилучшую и окончательную оферту в отношении всех аспектов их предложений. Закупающая организация выбирает выигравшую оферту из числа таких наилучших и окончательных оферт.

12) Закупающая организация применяет при оценке предложений следующие процедуры:

а) учитываются только упомянутые в пункте 3 настоящей статьи критерии, указанные в запросе предложений;

б) эффективность какого-либо предложения с точки зрения удовлетворения потребностей покупающей организации оценивается отдельно от цены;

в) цена предложения рассматривается покупающей организацией только после завершения технической оценки.

13) Закупающая организация принимает решение о заключении договора о закупках с тем поставщиком или подрядчиком, предложение которого наиболее оптимально отвечает потребностям покупающей организации, определенным в соответствии с критериями для оценки предложений, указанными в запросе предложений, а также в соответствии с относительным значением и порядком применения таких критериев, установленными в запросе предложений".

211. Было разъяснено, что в предложенном пересмотренном Типовом законе данные два метода представлены как отличающиеся друг от друга методы, тогда как в практике запросы предложений, как правило, являются привлечением предложений, используемым для начала конкурентных переговоров. Было разъяснено, что согласно изложенному в предыдущем пункте предложению данные две статьи объединены и при этом только один пункт был исключен по причине дублирования.

212. Рабочая группа отложила рассмотрение всего текста этой главы совместно с проектом статьи, предложенным на нынешней сессии, на более поздний этап.

5. ГЛАВА V. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ПРОЦЕДУРЫ ЭЛЕКТРОННЫХ РЕВЕРСИВНЫХ АУКЦИОНОВ (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.3)

Статья 42. Условия использования электронных реверсивных аукционов

213. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на тексте, в который на двенадцатой сессии Рабочей группы были внесены изменения (A/CN.9/640, пункты 56-57, и A/CN.9/WG.I/WP.59, пункт 3), и что впоследствии она была незначительно изменена с учетом предложенных изменений в Типовом законе.

214. Рабочая группа решила заменить ссылку на "товары (работы) или услуги" термином "объект закупок" и включить в Руководство разъяснение о том, при каком виде закупок можно использовать электронные реверсивные аукционы (ЭРА).

215. Было внесено предложение изменить пункт 2 (а) путем добавления ссылки на "стандартизованные товары". Это предложение впоследствии было снято при том понимании, что этот вопрос будет обсуждаться в ходе рассмотрения сопроводительных положений Руководства к пункту 2 (а). Было также высказано мнение о том, что в Руководстве принимающим Типовой закон государствам можно предложить формулировки, регулирующие простые ЭРА с использованием только ценового критерия.

216. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статьи 43-48

217. Рабочая группа отметила, что проекты статей 43-48 были пересмотрены с учетом результатов рассмотрения Рабочей группой на ее двенадцатой сессии положений, касающихся ЭРА.

218. В связи со статьей 47 (1) (с) Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, в какой степени в соответствии с этим положением в ходе аукциона должна раскрываться информация, помимо формулы и результатов первоначальной оценки, например, информация о всех заявках, включая оценку качества. Рабочая группа далее рассмотрела вопрос о том, может ли раскрытие такой информации способствовать сговору. Рабочей группе было предложено рассмотреть альтернативную формулировку, которая позволила бы участнику торгов ознакомиться с информацией о собственной заявке и лидирующей заявке или с информацией о том, насколько необходимо улучшить заявку, чтобы она стала лидирующей.

219. Было решено сохранить формулировку статьи 47 (1) (с), однако при этом указать в Руководстве по принятию на риск сговора и привести в нем примеры существующей оптимальной практики, направленной на уменьшение такого риска.

220. Было высказано мнение о том, что в статье 48 термин "представление с наименьшей ценой" следует заменить термином "представление, оцененное как наиболее выгодное", поскольку в практике акцептуется не представление с наименьшей ценой, а представление, оцененное как наилучшее или наиболее выгодное. Было подчеркнuto, что эти положения в их нынешней формулировке могут создавать ненужную путаницу. Рабочая группа отметила, что предложенное изменение следует рассмотреть совместно с другими положениями Типового закона, например положениями статьи 12 о критериях оценки. Было также отмечено, что используемый в проекте статьи 48 термин основывается на терминах, использовавшихся в тексте 1994 года.

221. Рабочая группа приняла к сведению замечания некоторых наблюдателей о том, что процедуры, предусматривающие проведение после аукциона традиционных торгов с привлечением двух последних оставшихся участников, могут способствовать повышению эффективности затрат. Было высказано и противоположное мнение. Было разъяснено, что в случае проведения последующих торгов ни о какой реальной конкуренции в ходе самого аукциона не может быть и речи. Рабочая группа решила далее не рассматривать этот вопрос.

222. С учетом пункта 220 выше Рабочая группа одобрила статьи 43-48.

**6. ГЛАВА VI. ПРОЦЕДУРЫ РАМОЧНЫХ СОГЛАШЕНИЙ
(A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.4)**

223. Рабочая группа отметила, что вся глава, посвященная процедурам рамочных соглашений, была пересмотрена с учетом решений, принятых Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункты 75-110). В связи с этим пересмотренный текст этой главы был представлен на рассмотрение Рабочей группы впервые. Рабочей группе было предложено рассмотреть порядок расположения пересмотренных положений, сформулированных как положения, в которых открытые и закрытые рамочные соглашения рассматриваются отдельно (A/CN.9/664, пункт 90). Кроме того, Рабочей группе было предложено рассмотреть вопрос о том, следует ли предусмотреть процедуры в отношении всех видов закупок, включая закупки на основе переговоров или закупки, в ходе которых спецификации устанавливаются после начала закупок, которые фактически исключены из нынешнего проекта.

224. Было высказано мнение о целесообразности использования процедур закупок на основе переговоров после заключения рамочных соглашений. Было высказано предположение о том, что разработку положений, допускающих проведение переговоров в контексте рамочных соглашений, следует осуществлять совместно с главой IV. Рабочая группа согласилась с этими предложениями.

225. Рабочая группа приступила к постатейному рассмотрению данной главы. (Решение, затрагивающее эту главу и принятое Рабочей группой ранее в ходе нынешней сессии, см. в пункте 90 выше).

Статья 49. Условия использования процедуры рамочного соглашения

226. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на пунктах 1, 4, 5, 6 и 7 статьи 22 тер, которая была представлена на рассмотрение Рабочей группы на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и которая была перенумерована для ее обеспечения соответствия аналогичным положениям, касающимся ЭРА. Было также отмечено, что в текст были включены дополнительные определения.

227. Было поддержано предложение об исключении в пункте 1 условий использования на том основании, что они носят слишком ограничительный характер и могут привести к необоснованным жалобам. Было отмечено, что предпочтительным вариантом было бы отражение содержания этих положений в Руководстве по принятию.

228. Было высказано иное мнение о том, что условия использования необходимо сохранить, поскольку процедуры рамочных соглашений содержат в себе антиконкурентный потенциал и открыты для злоупотреблений и ненадлежащего использования. Было высказано мнение о целесообразности изменения положений, касающихся условий, с тем чтобы они включали другие случаи обоснованного использования рамочных соглашений. Было предложено включить дополнительный подпункт (с), который носил бы открытый характер при условии обоснования закупающей организацией необходимости использования процедур рамочного соглашения. С другой стороны, было

предложено сохранить эти положения в нынешней формулировке и включить в Руководство по принятию разъяснение о том, что процедуры рамочных соглашений могут также использоваться в других случаях.

229. Рабочая группа решила: сохранить положения в пунктах 1 и 3 в квадратных скобках для дальнейшего рассмотрения на более позднем этапе; и отразить содержание пункта 2 в статье 2 (Определения). Была высказана озабоченность в связи с тем, что в главе содержится много положений, требующих включения в отчет о процедурах закупок различных решений, касающихся процедур рамочных соглашений. Было предложено обобщить эти положения для дальнейшего рассмотрения на более позднем этапе.

Статья 50. Информация, которая должна быть указана при первом приглашении к участию в процедуре рамочного соглашения

230. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на проекте статьи 51 новиес, который был представлен на рассмотрение Рабочей группы на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и который был упрощен путем включения перекрестных ссылок на обязательные положения в предложенных статьях 53 (Закрытые рамочные соглашения) и 56 (Открытые рамочные соглашения). Представление данной статьи также призвано обеспечить отсутствие ненужных повторов и отразить решения Рабочей группы в отношении более раннего проекта (A/CN.9/664, пункты 78-82).

231. Было высказано мнение о том, что в предложенном подпункте (f) ссылка на критерии оценки должна применяться как к открытым, так и к закрытым рамочным соглашениям и что в связи с этим следует исключить слова "в том числе в случае закрытых рамочных соглашений". Вместе с тем было разъяснено, что на этом этапе открытые рамочные соглашения не предусматривают никакой конкурентной оценки, а только оценку соответствия требованиям и квалификационным данным. Рабочая группа согласилась с содержанием пункта в его нынешней формулировке, однако было высказано мнение о необходимости пересмотра этой формулировки для прояснения ситуации с включением в Руководство по принятию приемлемого разъяснения. Было решено заменить слова "критерии оценки" словами "любые критерии оценки".

232. В связи с подпунктом (g) Рабочая группа рассмотрела вопрос о том, какая информация, перечисленная в статьях 25 и 27 Типового закона, применимых к процедурам торгов, должна быть включена в тендерную документацию, и вопрос о том, будет ли любая информация, указанная в них, подлежать уточнению на втором этапе рамочных соглашений без конкуренции на втором этапе. Было высказано мнение о том, что эти положения в их нынешней формулировке, являются достаточными, хотя Рабочая группа может рассмотреть любые предлагаемые изменения на более позднем этапе.

233. С учетом вышеуказанных изменений и возможного включения дополнительного требования (см. пункт 248 ниже) Рабочая группа одобрила этот проект статьи.

Статья 51. Недопущение существенного изменения в течение срока действия рамочного соглашения

234. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на описании "существенного изменения", сформулированном Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункты 101 (с) и (d)).

235. В связи с пунктом 2 Рабочей группе было предложено рассмотреть целесообразность включения определения термина "существенное изменение" в Типовой закон, а не в Руководство по принятию, как было предложено на четырнадцатой сессии Рабочей группы. Было высказано мнение о том, что эти важнейшие положения должны быть сохранены в самом Типовом законе и они могут быть помещены в статье 2 (Определения). Согласно противоположному мнению, эти положения следует включить в Руководство по принятию.

236. Была выражена озабоченность в связи с тем, что текст в квадратных скобках в конце пункта 2 носит чрезмерно широкий характер. Было предложено исключить этот текст из Типового закона и отразить его содержание в Руководстве по принятию в качестве разъяснения принципиальных соображений, лежащих в основе этого определения.

237. С учетом переноса текста в квадратных скобках в Руководство по принятию Рабочая группа решила сохранить это определение в Типовом законе, заключив его в квадратные скобки, для дальнейшего рассмотрения на более позднем этапе совместно с любыми предложениями, представленными делегатами по этому вопросу. (Последующее решение Рабочей группы, затрагивающее определение "существенного изменения", см. в пункте 273 (f) ниже).

Статья 52. Первый этап процедуры закрытого рамочного соглашения

238. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на проектах статей 51 октисес и децисес, которые были представлены на рассмотрение Рабочей группы на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и которые были пересмотрены во исполнение решений Рабочей группы в отношении разделения процедур открытых и закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункты 83-88 и 90). Рабочая группа одобрила этот проект статьи без изменений.

Статья 53. Минимальные требования закрытых рамочных соглашений

239. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на пунктах 2 и 3 проекта статьи 22 тер, который был представлен на рассмотрение Рабочей группы на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6). Текст этих пунктов был выделен в отдельную статью для удобства ознакомления и применяется только к процедурам закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункт 90).

240. Рабочая группа решила заменить в подпункте (е) ссылку на "предусматриваемую частотность" ссылкой на "возможную частотность".

241. В связи с пунктом 1 (с) Рабочей группе было предложено рассмотреть вопрос о том, регулируется ли в достаточной степени ситуация, в которой некоторые положения и условия рамочного соглашения не могут быть

урегулированы с самого начала (например, понятие "уточнение" положений на втором этапе без конкуренции). Было решено оставить текст в его нынешней редакции и обсудить в Руководстве по принятию вопрос о необходимости эффективного регулирования.

242. В связи с пунктом 1 (f) Рабочей группе было предложено рассмотреть возможность включения альтернативного метода принятия решения о заключении договора о закупках, например ротации, а также возможность включения таких альтернативных методов с учетом проекта статьи о критериях оценки (предложенная статья 12). Рабочая группа отметила, что принципиальные соображения в Типовом законе, касающиеся критериев оценки, не допускают использования альтернативных методов заключения договора о закупках и решила сохранить этот текст в его нынешней формулировке.

243. В связи с пунктом 2 Рабочей группе было предложено рассмотреть вопрос о том, требуется ли включить положение для обеспечения эффективной конкуренции с учетом соглашений со многими поставщиками, и если да, то следует ли включить любое минимальное число (3 или 5), соответствующее числу в аналогичных положениях, регулирующих процедуры запроса предложений или котировок (см. пункт 204 выше). Было предложено исключить ссылку на конкретное число поставщиков и оставить решение этого вопроса на усмотрение принимающего Типовой закон государства.

244. Было решено, что пункт 5 должен сопровождаться положениями в Руководстве по принятию, в которых подчеркивается опасность заключенных на длительный срок закрытых рамочных соглашений с учетом их потенциального антиконкурентного характера.

245. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 54. Второй этап процедуры закрытого рамочного соглашения

246. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на проектах статей 51 дуодециес и тердециес, которые были представлены на рассмотрение Рабочей группы на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и которые были объединены в соответствии с решением Рабочей группы, принятым на этой сессии (A/CN.9/664, пункт 106) и обновлены для отражения положений глав I и II предложенного пересмотренного Типового закона.

247. Было отмечено, что предложенная статья 54 идентична предложенной статье 57, за исключением пункта 2, в котором содержится положение, относящееся только к процедуре закрытого рамочного соглашения. Было решено объединить эти статьи соответствующим образом.

248. В связи с пунктом 4 (b) было высказано мнение о том, что информация о предварительном предельном сроке направления на втором этапе представлений должна раскрываться поставщикам или подрядчикам заранее. Было сочтено, что эта информация имеет важное значение для поставщиков или подрядчиков, с тем чтобы они могли решить вопрос об участии в рамочном соглашении. Было высказано мнение о том, что этот вопрос следует решать в контексте предложенной статьи 50 (g) в той степени, в какой он еще не охвачен ею, с

включением в Руководство по принятию разъяснения о том, что представленная информация носит ориентировочный, а не обязательный характер для закупающей организации.

249. С учетом пункта 247 выше Рабочая группа одобрила этот проект статьи.

Статья 55. Первый этап процедуры открытого рамочного соглашения

250. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на проектах статей 51 октисес и дециес, которые были представлены на рассмотрение Рабочей группы на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и которые были пересмотрены во исполнение решений Рабочей группы в отношении разделения процедур открытых и закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункты 83-88 и 90).

251. Было высказано мнение о том, что опубликование наименований сторон рамочного соглашения может приводить к сговору, и пункт 4 (а) следует изменить соответствующим образом. Отметив решение, принятое по этому вопросу в контексте статьи 20 на нынешней сессии (см. пункты 146-148 выше), Рабочая группа не согласилась с этим мнением.

252. Было решено, что выражение "в течение максимум [...] дней" будет сохранено в пункте 6. Понимание заключалось в том, что принимающее Типовой закон государство изложит отсутствующую информацию надлежащим образом.

253. Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 56. Минимальные требования в отношении открытых рамочных соглашений

254. Рабочая группа решила, что эта статья должна содержать ссылку на срок действия открытого рамочного соглашения. В этом контексте была упомянута сноска 16 в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.4. С этим изменением Рабочая группа одобрила этот проект статьи.

Статья 57. Второй этап процедуры открытого рамочного соглашения

255. Рабочая группа напомнила о своем принятом ранее решении исключить предложенную статью 57, поскольку ее содержание уже отражено в статье 54 (см. пункт 247 выше).

7. ГЛАВА VII. ОБЖАЛОВАНИЕ

256. Рабочая группа отметила, что весь текст этой главы был пересмотрен, с тем чтобы отразить решения, принятые Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункты 18-74). Рабочая группа приступила к постатейному рассмотрению данной главы.

Статья 58. Право на обжалование

257. Рабочая группа одобрила эту предложенную статью без изменений.

Статья 59. Обжалование в закупочной организации и утверждающем органе

258. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 53 Типового закона 1994 года, которая была пересмотрена, с тем чтобы отразить решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункты 28-33 и 65). Было отмечено, что пункт 1 (b) следует рассматривать совместно с предложенной статьей 19 (Положения о периоде ожидания) и статьей 62 (Положения о приостановлении процедур закупок).

259. Было высказано предположение о том, что эту предложенную статью следует изменить, с тем чтобы уточнить, что обжалование согласно этой статье носит факультативный характер. Кроме того, было отмечено, что установление конкретного числа дней в пункте 1 (b) было бы нецелесообразным, поскольку это число может различаться в случае каждой закупки. Было решено, что в эти положения не следует включать конкретное число дней, но в них необходимо сослаться на соответствующее решение принимающего Типовой закон государства. Было также решено, что в этой связи в Руководстве по принятию следует обратить внимание принимающих Типовой закон государств на срок, установленный в СПЗ ВТО.

260. С учетом этих изменений Рабочая группа одобрила этот проект статьи.

Статья 60. Обжалование в независимом административном органе

261. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 54 Типового закона 1994 года, которая была пересмотрена, с тем чтобы отразить решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (см. документ A/CN.9/664, пункты 35, 36, 39, 44, 53, 55 и 56).

262. Рабочая группа решила:

а) включить сноску к этой статье, как предлагается в сноске 38 в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.4;

б) исключить из текста пункта 2 слово "первоначальная" и разъяснить предполагаемое значение в положениях Руководства по принятию;

в) исключить из текста пункта 2 ссылку на конкретное число дней и дать соответствующее разъяснение в Руководстве по принятию в соответствии с решением Рабочей группы, принятым по этому же вопросу в связи со статьей 59 (1) (b) (см. пункт 259 выше);

г) заменить в тексте пункта 3 нынешнюю перекрестную ссылку на статью 62 (5) перекрестной ссылкой на статью 62 (3);

д) сохранить в пункте 5 (f) только вариант I, формулировка которого должна быть согласована с соответствующими положениями международных документов, такими как статья XX (7) (c) СПЗ ВТО и статья XVIII (7) (b) согласованного в предварительном порядке текста пересмотренного Соглашения о правительственных закупках ВТО⁶;

⁶ С документом GPA/W/297, имеющимся на дату подготовки настоящего доклада, можно ознакомиться по адресу: http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_gpa_e.htm.

f) перенести вариант II из пункта 5 (f) в Руководство по принятию наряду с разъяснением причин его переноса, в частности того, что допущение компенсации за предполагаемые потери оказалось чрезвычайно неблагоприятным для процедур закупок, поскольку оно дает дополнительные стимулы к обжалованию. Было также высказано предположение о том, что в Руководстве по принятию следует разъяснить ход разработки положений по этому вопросу и выделить соответствующие положения СПЗ ВТО, а также согласованный в предварительном порядке текст пересмотренного Соглашения о правительственных закупках ВТО;

g) разъяснить в Руководстве по принятию значение термина "независимый административный орган", в частности вопрос о том, должен ли этот орган иметь в своем составе внешних экспертов. Было отмечено, что в Руководстве по принятию можно было бы выделить случаи срыва процедур закупок, если процесс принятия решения на этапе обжалования не характеризуется независимостью, поскольку такие решения стали бы предметом апелляции и привели бы к дополнительным задержкам.

263. Было высказано предположение о том, что в пункте 3 слово "своевременное" следует исключить как имеющее субъективный характер. Было разъяснено, что речь не идет о какой-либо субъективности, поскольку данная ссылка призвана указать на то, что жалобы должны представляться в сроки, установленные в пункте 2.

264. В ответ на предложение включить текст пункта 5 (a) во вступительную часть текста этого пункта Секретариату было предложено изучить ход разработки этих положений. Рабочая группа решила отложить рассмотрение этого предложения на период после рассмотрения выводов Секретариата.

265. С учетом пункта 264 выше Рабочая группа одобрила этот проект статьи, пересмотренный на нынешней сессии.

Статья 61. Некоторые правила, применимые в отношении процедур обжалования в соответствии со статьями 59 и 60

266. Рабочая группа отметила, что эта предложенная статья основывается на статье 55 Типового закона 1994 года, которая была пересмотрена, с тем чтобы отразить ход обсуждения на четырнадцатой сессии Рабочей группы (A/CN.9/664, пункты 59-60).

267. Рабочая группа решила:

a) изменить формулировку пункта 4, с тем чтобы устранить неопределенность в отношении понятия "соответствующих документов";

b) рассмотреть возможность включения в пункты 3 и 4 исключений в отношении раскрытия документов на основе конфиденциальности с разъяснением в Руководстве по принятию того, что соображения конфиденциальности не должны препятствовать справедливому разбирательству и справедливому заслушанию;

c) разъяснить в Руководстве по принятию, что термин "участвующие в процедурах закупок" может включать иную совокупность участников в зависимости от сроков процедур обжалования, и далее уточнить, что те стороны,

представления которых были отклонены или которые были дисквалифицированы, могут и не иметь права участвовать в процедурах обжалования.

268. С учетом этих изменений Рабочая группа одобрила этот проект статьи.

Статья 62. Приостановление процедур закупок и статья 63. Обжалование в судебном порядке

269. Рабочая группа отметила, что эти предложенные статьи основываются на статьях 56 и 57 Типового закона 1994 года, соответственно. Рабочая группа одобрила эти проекты статей без изменений.

8. НАЗВАНИЕ ТИПОВОГО ЗАКОНА

270. Было решено, что название Типового закона должно быть следующим: "Типовой закон ЮНСИТРАЛ о публичных закупках".

9. ПРЕАМБУЛА

271. Было высказано предположение о том, что текст пункта (b) преамбулы следует изменить, с тем чтобы в нем указывалось на то, что цель Типового закона заключается прежде всего в содействии международной торговле. Было внесено предложение исключить слова "особенно, где это возможно, участие поставщиков и подрядчиков". Были высказаны и иные мнения, согласно которым положения, содержащиеся в тексте 1994 года, имеют важное значение и их следует сохранить, и основная цель Типового закона заключается в содействии выполнению задачи принимающих Типовой закон государств, заключающейся в обеспечении максимальной эффективности процедур публичных закупок. В связи с этим было отмечено, что первоочередные задачи, указанные в преамбуле, являются правильными и что по этой причине данный текст должен оставаться без изменений.

10. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

272. Рабочая группа отметила, что эти предложенные положения статьи 2 следует рассматривать совместно с определениями, изложенными в проектах статей 49 и 51 (см. пункты 229 и 234-237 выше), и совместно со следующими новыми определениями:

"Открытое привлечение" означает привлечение представлений в ... [принимаящее Типовой закон государство указывает официальный бюллетень или иную официальную публикацию, в которой следует публиковать тендерную документацию].

"Прямое привлечение" означает привлечение представлений от [выбранных/указанных] поставщика(поставщиков) или подрядчика(подрядчиков)".

273. Было решено:

а) поместить два новых определения, воспроизведенных в предыдущем пункте, в статью 2 в квадратных скобках для рассмотрения в будущем;

b) сохранить в подпункте (a) статьи 2 ссылку на "товары (работы) и услуги", за которыми должен следовать термин "объект закупок" в круглых скобках, который затем будет использоваться в тексте Типового закона;

c) разъяснить в Руководстве по принятию, что слова "любыми способами", содержащиеся в тексте подпункта (a) статьи 2, призваны указать на то, что закупки осуществляются не только посредством приобретения в результате купли-продажи, но и с помощью таких других способов, как аренда, и что в этой связи данные слова не следует толковать как подразумевающие возможность использования незаконных способов;

d) исключить из текста подпункта (k) статьи 2 ссылку на "объект закупок";

e) перенести определения, содержащиеся в подпунктах (l) (i)-(iii) статьи 2, в Руководство по принятию;

f) включить в статью 2 определения, содержащиеся в предложенных статьях 49 и 51, пересмотренных на нынешней сессии.

274. Рабочая группа одобрила проект статьи 2, пересмотренный на нынешней сессии.

V. Прочие вопросы

275. Рабочая группа отметила, что некоторые делегаты выразили озабоченность в связи с качеством переведенных документов, в частности их вариантов на испанском и французском языках. Было выражено недовольство по поводу того, что некоторые положения вариантов документов на английском языке не были переведены вообще и что возникли трудности в понимании других положений, которые были переведены.

276. Рабочая группа заслушала мнения некоторых делегатов о том, что завершение данного проекта к сорок второй сессии Комиссии в 2009 году должно оставаться желаемой целью, но стремление к достижению этой цели не должно подвергать опасности качество рассмотрения или разработанного документа и не должно быть сопряжено с оказанием ненадлежащего давления на делегатов и Секретариат.

277. Рабочая группа отметила, что текст, пересмотренный дополнительно, с тем чтобы отразить решения, принятые на нынешней сессии, как ожидается, будет представлен на рассмотрение Комиссии на ее сорок второй сессии в июле 2009 года. Вместе с тем с учетом изменений, которые должны быть произведены в этом тексте, Рабочая группа просила приложить все усилия для того, чтобы созвать дополнительную сессию Рабочей группы до сессии Комиссии в 2009 году, предпочтительно в мае.

278. Рабочая группа отметила трудности в завершении остальных исследований и разработке текста к предполагаемой сессии Рабочей группы в мае. Что касается методов закупок, сопряженных с проведением переговоров, то одна из делегаций согласилась представить документ зала заседаний, содержащий предлагаемую пересмотренную главу IV.

279. Были выражены сомнения в отношении целесообразности проведения сессии в мае, если результаты этой сессии не будут отражены в документе, представленном Комиссии. В ответ было разъяснено, что доклад о работе сессии Рабочей группы в мае можно было бы представить Комиссии, а пересмотренный текст можно было бы включить в документы зала заседаний, которые будут распространяться на этой сессии. Было отмечено, что будут проведены дополнительные консультации с бюро Комиссии в отношении целесообразности проведения дополнительной сессии Рабочей группы и в целом в отношении планирования сорок второй сессии Комиссии.

280. Рабочая группа согласилась с предложением о том, чтобы документы, подготовленные после нынешней сессии для продолжения обсуждения до сорок второй сессии Комиссии, размещались на веб-сайте ЮНСИТРАЛ по мере их выпуска в вариантах на различных языках.